

GAZETA POMORZA kurier

TYGODNIK BEZPŁATNY • NAKŁAD 23 000 EGZ. • 27 PAŹDZIERNIKA 2011 R.
NR 26 (26) / 2011

S Ł U P S K I

pożyczka
dobrze się składa

Przykładowe raty pożyczki z 3-letnim okresem spłaty:

kwota pożyczki	rata pożyczki
2 tys. zł	75 zł
3 tys. zł	112 zł
5 tys. zł	186 zł

RRSO dla kwot podanych w tabeli wynosi: 26,55%.

KASA STEFCZYKA
Agencja

SŁUPSK, pl. Dąbrowskiego 6, (przy przychodni KARINA),
tel.: 59 842 92 38, 609 300 225

Obwodnica nie odkorkowała miasta

26 października 2010 roku o godzinie 12 pierwsi kierowcy po latach oczekiwań wjechali na słupską obwodnicę. Czy po roku jej istnienia po Słupsku jeździ się łatwiej i szybciej? Zdaniem kierowców - nie.

Strona 5

Jeśli na zakupy to do Słupska

Słupsk staje się handlową stolicą Pomorza. Na jednego słupszczytanina przypada już ponad 30 metrów kwadratowych powierzchni handlowej. W mieście i najbliższej okolicy działa ponad 30 galerii, centrów handlowych i supermarketów oraz ponad 200 osiedlowych sklepów spożywczych.

Strona 6-7

Chcą ożywić spaloną remizę

Stara remiza w Zagórzycy nie przynosi chwały tutejszym strażakom-ochotnikom. Straszą tu spalone krokwie dachu i zabite deskami osmalone okna. Dlatego mieszkańcy chcą urządzić w budynku wiejską świetlicę.

Strona 9



Drogowcy zapewniają, że są gotowi do zimy. W gotowości jest sprzęt, ludzie i zapas soli.

Fot. APR-SAS

Drogowcy szykują się do zimy

800 ton soli, tony piachu, solarki i piaskarki w gotowości – tak drogowcy z powiatu szykują się do zimy. Do odśnieżania będą mieli 719 kilometrów dróg.

- Gotowość zimową już mamy – zapewnia Mariusz Ożarek, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Słupsku. - Zgromadziliśmy już niezbędną ilość piasku, mamy również umowy na dostawę 800 ton soli drogowej z możliwością jej rozszerzenia do tysiąca ton, jeśli będzie taka potrzeba. O dostawy możemy być spokojni, bo zaopatrujemy się z innego źródła niż drogowcy krajowi, którzy minionej zimy sygnalizowali kłopoty z ciągłością dostaw.

W ZDP na sygnał do wyjazdu czeka już sześć solarek i osiem piaskarek, te pojazdy zaopatrzone mogą być w lekkie i średnie pługi, są również cztery ciężkie pługi na największych samochodach. Do utrzymania mają w sumie 719 kilometrów powiatowych dróg. Zarząd zawarł również umowy z firmami dysponującymi ładowarkami, na

wypadek gdyby był potrzebny ciężki sprzęt do odgarniania wielkich mas śniegu.

Gotowość panuje również w gminach. - U nas zajmuje się tym Zakład Usług Publicznych, zapewniają, że plan zimowego utrzymania jest już gotowy – stwierdził Arkadiusz Hofman, wicewójt największej obszarem w powiecie gminy Główny. - Nie mieliśmy w ubiegłym roku zastrzeżeń do utrzymania drogi wojewódzkiej, ani dróg powiatowych na naszym terenie.

Uspokajające wieści dla kierowców i drogowców ma również Krzysztof Ścibor z Biura Prognoz „Calvus”. - W ciągu najbliższych dwóch tygodni, bo na tyle naprzód sięgają prognozy meteorologów czeka nas dość przyjemna jesień, z temperaturami w dzień przekraczającymi nawet plus dziesięć stopni Celsjusza i bez nocnych przymrozków – podkreśla słupski meteorolog.

Jarosław Kowalski
j.kowalski@agmedia.com.pl

Strona 4

REKLAMA

419-0

REKLAMA

257-4

REKLAMA

447-4

KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UWA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Słupskie Biuro Porad Obywatelskich od 1.01.2011r. do 31.12.2013r. realizuje projekt „Prawo do prawa dla wszystkich”.

Projekt skierowany jest do mieszkańców m. Słupska oraz powiatu słupskiego. Słupskie Biuro Porad Obywatelskich zaprasza osoby, które znalazły się w trudnej dla siebie sytuacji życiowej i poszukują rozwiązania problemów w sprawach: mieszkaniowych, rodzinnych, postępowania w urzędzie i sądzie, świadczeń i zasiłków, spadkowych, zatrudnienia, własności i innych.

W sprawach karnych nie udzielamy porad.

Nasze usługi są bezpłatne, poufne, bezstronne, świadczone przez profesjonalnie przygotowanych doradców.

Słupskie Biuro Porad Obywatelskich
ul. Sienkiewicza 21 (I piętro)
pon.- czw. w godz. 9:00 – 17:00
Tel. 59 842 22 55,
bezpłatna infolinia - 800 140 504

DODATKOWE GODZINY PRZYJĘĆ: raz w tygodniu
Dębica Kaszubska w UG ul. Zjednoczenia 16 A sala 7, 9:30-14:30 w czwartki
Kobylnica, ul. Główna 1 o godz. 9:00-14:00 w środy

PRODUKCJA ZNICZY
Słupsk, ul. Grottera 15
F4 AREK

Zapraszamy:
pn. - pt. 8⁰⁰-16⁰⁰
sob. 8⁰⁰-13⁰⁰

ATRAKCYJNE CENY
duży wybór i doskonała jakość
www.arek-znicze.pl tel./fax: 59 8456426

Parking LOTNISKOWY VIKTORIA
przy lotnisku w Gdańsku-Rębiechowie
Tel. 602 221 248
Miszewo 11a
www.parking-miszewo.pl

TRANSFER NA LOTNISKO W CENIE POSTOJU NA PARKINGU

LEKI MOGĄ BYĆ JESZCZE TAŃSZE!

SANUS pharma
apteka dobrych cen

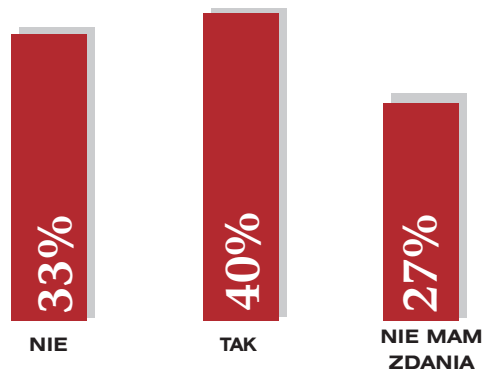
KARTA PACJENTA

gwarancją niższych cen!

USTKA • UL. GRUNWALDZKA 26 (PRZY BANKU BPH) • TEL. 59 814 72 32
SŁUPSK • UL. KOPERNIKA 37 (RDT, OBOK LIDL) • TEL. 59 841 25 29
SŁUPSK • UL. WŁADYSŁAWA IV 7 • TEL. 59 843 13 34

SŁUPSKA OPINIA PUBLICZNA

Czy to dobry pomysł, aby słupskie ulice nosiły nazwy polskich muzyków, takich jak Marek Grechuta czy Czesław Niemen?



> GŁOSOWANIE NA WWW.KURIERSLUPSKI.PL

KOMENTARZ

moim zdaniem



Tomasz Częścik
dziennikarz

Apetyt na przeszłość

Mam ogromny głód poznania przeszłości naszego miasta. Wzrasta przy każdym nawet niewielkim znalezisku w centrum miasta. W tym roku było ich sporo. Kilka miesięcy temu odsłonięto fundamenty nieistniejącej bramy miejskiej, kamienic oraz przedwojennego hotelu Mund's. Teraz robotnicy natrafili na tajemniczy łuk tuż przy fundamentach kościoła Mariackiego. Jak w każdym przypadku hipotez jest wiele. Jedna z bardziej śmiałych mówi o pozostałościach po kościele św. Maurycego.

Nasz apetyt na poznanie historii jest systematycznie podsycany przez kolejne wydawnictwa dotyczące przeszłości miasta. Od kilku lat systematycznie ich przybywa. Można by powiedzieć, że pięknie wśród mieszkańców Słupska kształtuje się poczucie tożsamości z naszym miastem. Jednak w tym wszystkim brakuje przysłowiowej kropki nad „i”. Mianowicie szczególnych badań archeologicznych. Poza dosłownie kilkoma wykopaniskami nic o przeszłości miasta nie wiemy. Tymczasem czegokolwiek nie ruszamy na terenie miasta lokacyjnego natrafiamy na artefakty. Planując jakąkolwiek inwestycję w centrum, konieczne trzeba myśleć o badaniach. Najlepiej byłoby poświęcić rok i przekopać miasto raz a dobrze. Obchodzony jest jeszcze rok archeologii cały czas dostępne są z tej okazji unijne fundusze. Może warto byłoby wyciągnąć po nie rękę.



Tomasz Poptawski

- Bardzo fajnie, że kilka ulic w Słupsku będzie nosiło nazwy znakomitych muzyków. Może dzięki temu ludzie nie zapomną o ich utworach i ich twórczości. Uważam także, że warto byłoby pomyśleć o takich zespołach jak Bayer Full i Shazza.



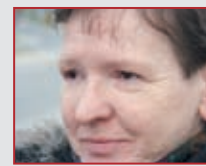
Pani Stefania

- To bardzo dobry pomysł. Nazywając ulice nazwiskami znanych muzyków nie powinno być problemu, że za kilka lat komuś się to nie będzie podobało i będzie chciał je zmienić. Najgorzej jak nazywa się ulice politykami, którzy stają się później niewygodni.



Rafał Kozdorwski

- Podoba mi się ten pomysł. Jestem przedsiębiorcą, który dużo jeździ po Słupsku i fajnie jak osiedla są nazywane w jeden sposób – kwiatów, owoców czy właśnie znanych muzyków. To ułatwia nam bardzo pracę.



Aldona Stenka

- Nie przeszkadza mi to, aby ulice w Słupsku nosiły imiona i nazwiska polskich muzyków. Szczerze mówiąc jest mi to obojętne jak będą się one nazywały. Choć uważam, że ulice wybitnych artystów są jak najbardziej trafione.

KRESKĄ ARAKDIUSZA SZADKOWSKIEGO



Przy ul. Poniatowskiego robotnicy zerwali asfalt. Płożono go tam tylko w ramach testów.

Strona 6

PERSONALIA

Nowa płyta Grażyny Auguścik

Grażyna Auguścik nagrała album z utworami The Beatles i będzie go promować w naszym mieście. Płyta została nagrana wspólnie z brazylijskim gitarzystą Paulinho Garcia. Album zawiera 14 utworów o zaskakującym i nowatorskim spojrzeniu na dorobek zespołu z Liverpoolu. Piosenki zespołu The Beatles nagrane zostały w niezwykłych, latynoskich aranżacjach - na gitarę i dwa głosy.

Grażyna Auguścik oprócz tego, że jest świetną wokalistką jest także kompozytorem i producentem. Urodzona w Słupsku artystka jest uważana przez wielu amerykańskich krytyków za jedną z najciekawszych postaci na światowej scenie jazzowej. Od lat Grażyna mieszka w Stanach Zjednoczonych. W tym roku otrzymała dwie bardzo cenne nagrody - tytułu Wybitnego Polaka 2010 roku organizowanego przez Fundację „Teraz Polska” oraz nagrodę specjalną Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego za zasługi dla kultury polskiej.



KRONIKI REGIONU

■ 27.10.1926 r.

„Gospodynie domowe z naszego miasta z wielką radością przyjmą zapewne wiadomość, że będą wznowione wykłady poświęcone gotowaniu na kuchenkach gazowych, organizowane przed dwoma laty przez firmę Junker i Ruh, w Domu Młodzieży. Odniosły one wtedy bezprecedensowy sukces, wykładowcy zawsze zwracali się do wypełnionej sali. Niestety, z braku czasu wykładowców kolejne wykłady zostały zawieszone. Jednak już w połowie listopada po raz kolejny w Domu Młodzieży odbędą się wykłady połączone z praktycznymi pokazami. Dodatkową niespodzianką będzie loteria różnych gazowych urządzeń. Oczywiście, po raz kolejny wszystkie panny Schmidt w swych domkach będą wdzięczne za te starania” - donosi w artykule „Wykłady o kuchenkach gazowych” dziennik Stolper Post.

■ 28.10.1982 r.

„Jak obliczyli kontrolerzy, słupskie kwiaciarki, które mają swoje handelki na placu przed kościołem NMP oraz przy zbiegu ulic Wojska Polskiego i Starzyńskiego zarabiają w dniach popularnych imienin lub świąt od 10 do 14 tys. zł dziennie. Ogrodnicy podwarszawscy, od których kwiaty dostarczane są codziennie samolotami lub koleją, życzą sobie za kwiatek od 12 do 15 zł, zatem panie kwiaciarki doliczają sobie samowolnie 500-procentową marżę i co więcej, w obawie przed jej znikną, a więc i utratą własnych zysków gotowe są ogrodnikom płacić nawet więcej. Odbijają to sobie na klientach, bo na tradycję najlepiej się zarabia” - donoszą na drugiej stronie, w dziale „Z Regionu” Zbliżenia Tygodnik Społeczno Polityczny.

GAZETA POMORZA
kurier
BEZPŁATNY TYGODNIK

Za treść reklam Wydawca nie odpowiada. Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych. W przypadku ich wykorzystania zastrzega sobie prawo do ich skracania i redagowania.

Wydawca: AG Media
ul. Braci Gierzyńskich 1
76-200 Słupsk
tel. 59 848 51 50, fax 59 7278023
e-mail: biuro@agmedia.com.pl

Redaktor naczelny: Arkadiusz Gryko

Zastępca redaktora naczelnego: Aleksandra Christyniuk

Sekretarz redakcji: Elżbieta Lemieszko
tel. 59 848 51 51
e-mail: redakcja@agmedia.com.pl

Sprzedaż reklam: tel. 59 848 51 53
e-mail: reklama@agmedia.com.pl

Kolportaż: tel. 59 848 51 50

Druk: Polskapresse Oddział Poligrafia
ul. Połęża 3, 80-720 Gdańsk

LICZBA

1

punktem wygrała Energa Czarni Słupsk z Treflem Sopot. Mecz zakończył się wynikiem 73:72.

Do ostatnich sekund wyniki był bardzo wyrównany. W pierwszej i drugiej kwarcie Trefl Sopot grał skutecznego i pewnego kosza, przeważając w rzutach z dystansu i rzutach osobistych. Czarni mieli problem w obronie, nie trafiali także w rzutach za 3 punkty. Najwięcej punktów w słupskiej drużynie zdobył Stanley Burrell (13), w drużynie gospodarzy 15 punktów zdobył Łukasz Koszarek.

CZY WIESZ, ŻE...

????

■ Najmniej słupszczan w mieście - 33 115 osób Główny Urząd Statystyczny odnotował w roku 1950. To mniej niż w roku 1946. Potem liczba mieszkańców zaczęła bardzo dynamicznie rosnąć (w latach 1950 - 55 nawet powyżej 11 tys.). Natomiast największą liczbę mieszkańców Słupska odnotowano w roku 1994. Wtedy miasto liczyło 102 832 mieszkańców. Potem miasto zaczęło się wyludniać: w roku 2000 Słupsk liczył 102 244 mieszkańców, a w 2007 było w mieście już tylko 98 419 słupszczan. Na koniec 2010 roku ta liczba wyniosła już 96 665 osób.

■ Najstarszą firmą eksportową w polskim Słupsku jest zakład przetwórstwa ziemniaków Stolon. Wówczas zwany Państwową Krochmalnią i Płatkarnią, a następnie Zakładami Przemysłu Ziemniaczanego, jako pierwszy - już pod koniec lat 40. XX wieku zaczął eksportować do wielu krajów swe wyroby: mączkę i tzw. wycierki ziemniaczane za pośrednictwem Zjednoczenia Przemysłu Ziemniaczanego w Poznaniu. Do grona słupskich eksporterów szybko dołączyły kolejne firmy - SFM i FMR. Słupskie meble trafiły m.in. do Anglii, ówczesnego ZSRR i NRF, do Włoch na Węgry, a maszyny rolnicze - do NRF i NRD, Bułgarii i ZSRR.

O TYM SIĘ MÓWI...

Tajemnice dawnego Słupska wychodzą na jaw

Na tajemniczy łuk natknęli się robotnicy pracujący przy odnowieniu kościoła Mariackiego w Słupsku. Może to być pozostałość po dawnym średniowiecznym kościele.

Robotnicy pracujący przy zabezpieczeniu fundamentów słupskiej fary w wykopie przy ul. Łukasiewicza natknęli się na tajemniczy łuk. Znaleźli go podczas prac archeologicznych. - Na razie nie wiemy, co to dokładnie jest - mówi Tomasz Maciejewski, miejski konserwator zabytków. - Może to być wzmocnienie fundamentu, albo pozostałość krypty. Więcej dowiemy się po przeprowadzeniu pracy przez archeologa.

Słupsk do tej pory nie został dokładnie przebadany przez archeologów. Apetyty na znaleziska w naszym mieście są więc wielkie. Zdaniem historyka z Akademii Pomorskiej doktora Bronisława Nowaka niewykluczone, że pozostałości łuku

mogą być znaczącym odkryciem. - Przede wszystkim do czasu przeprowadzenia badań możemy jedynie zgadywać, a hipotez jest dużo - mówi doktor Nowak. - Najbardziej optymistyczna mówi, że mamy do czynienia z pozostałością po dawnym kościele św. Maurycego. Według dostępnych nam dokumentów taka świątynia miała stanąć w XIII wieku w miejscowości Stolp. Tylko, że wówczas oprócz naszego miasta istniały jeszcze przynajmniej dwa o tej samej nazwie nad Odrą i Pianą. Według profesora Barbary Popielas-Szulki mowa jest jednak o naszym Słupsku. Z dokumentów, którymi dysponujemy wynika, że kościół pojawia się nagle w XIV wieku. Nic nie wiemy o początkach jego budowy. Jednak znalezisko może być także o wiele późniejsze i może być pozostałością po kaplicy, która była dobudowana do kościoła. Możliwe, że często chowali w nich swoich zmarłych. Kapliczki zostały rozebrane w czasie reformacji.

To kolejne odkrycie



Każde nawet niewielkie znalezisko w centrum miasta pobudza apetyty miłośników przeszłości Słupska. Aby ją poznać potrzebne są wykopaliska.

w centrum Słupska w ostatnich miesiącach. Wiosną i wczesnym latem archeolodzy pracowali przy ul. Grodzkiej. Tam odsłonięto fundamenty dawnego hotelu i kamienic oraz średniowiecznej Bramy Holsztyńskiej. Znaleźli także pozostałości po kaplicy, która była dobudowana do kościoła. Możliwe, że często chowali w nich swoich zmarłych. Kapliczki zostały rozebrane w czasie reformacji.

nieruchomości. Miasto ze swojej strony dokłada starań w tej materii - mówi miejski konserwator zabytków.

Na pomoc w pozyskaniu środków miastu ruszyli pasjonaci historii Słupska. Przygotowują wniosek o dofinansowanie badań z unijnego dofinansowania. Wniosek jest już gotowy. Pasjonaci czekają jeszcze na niezbędne ekspertyzy naukowców.

- Badania w centrum miasta są konieczne, bo Słupsk

nie został nigdy porządnie przebadany - mówi Tomasz Rosiński z Towarzystwa Odkrywców. - Praktycznie, gdzie w centrum miasta nie wbije się łopaty, trafia się na jakieś znalezisko. Jest wiele legend i hipotez o tajemnicach historii Słupska. Na pewno warto je zweryfikować i poznać przeszłość naszego miasta.

Tomasz Częścik
t.czescik@agmedia.com.pl

DYŻUR REPOTRERA

TEL. 59 848 51 51



Karolina Chalecka
czeka na sygnały i opinie Czytelników.

@ k.chalecka@agmedia.com.pl

OD CZWARTKU DO CZWARTKU

■ Czwartek: Radio FaMa oficjalnie w eterze

Słupski oddział stacji uroczystie zainaugurował działalność. Radio FaMa tworzy sieć czterech rozgłośni w Kielcach, Tomaszowie, Wołominie i Słupsku przygotowujących własne programy lokalne, ze wspólnym ogólnopolskim serwisem informacyjnym. Regularną emisję programu na fali 90,6 FM radio FaMa Słupsk rozpoczęło już w sierpniu.

■ Sobota: Centrum Słupska bez światła

Z powodu awarii na ulicach Grodzkiej, Sienkiewicza, Kopernika, Tuwima, Jaracza, Jagiełły, Słowackiego oraz w okolicach Parku Kultury i Wypoczynku nie działały latarnie uliczne. Oświetlenia nie było przez kilka godzin.

■ Poniedziałek: Jechali na podrabianych numerach

Straż Graniczna zatrzymała kierowcę ciężarków. - Podczas kontroli drogowej funkcjonariusze dostrzegli ingerencję w pole z numerem VIN, a w miejscu oryginalnej tabliczki znamionowej zauważyli naklejkę z nowym numerem - mówi Tadeusz Gruchalla z zespołu prasowo-informacyjnego Morskiego Oddziału Straży Granicznej. Ciężarówka miała ukraińską rejestrację, kierowcą nią 51-letni obywatel Ukrainy. - We wspólnej bazie danych służb granicznych znaleźliśmy wpis, że pojazd został sprzedany do Rosji. - dodaje Gruchalla. Za podrabianie numerów VIN grozi kara do trzech lat więzienia.

■ Wtorek: Zmiany na przystankach

Autobusy ponownie zatrzymują się na ul. Klonowej, ale przez następne dwa tygodnie nie staną na Wojska Polskiego przy dworcu PKP. Tyle czasu ma być remontowana zatoka autobusowa. Na czas prac przystanek zostanie przeniesiony kilkadziesiąt metrów dalej w stronę ulicy Wileńskiej. Rolę zatoki autobusowej pełnić będzie parking. Na swoją stałą trasę wróciła za to we wtorek linia nr 18. Obowiązują wszystkie przystanki.

REKLAMA

235-8

Hawajski Sylwester
Pałac pod Bocianim Gniazdem
270 zł
Zaprasza na niezapomnianą zabawę sylwestrową przy gorących rytmach muzyki, egzotycznych drinkach i wspaniałym jedzeniu...
tel. 59 811 51 49
www.runowo.pl

REKLAMA

260-2

PRZEDSZKOLE AKADEMIA MALUCHÓW w Słupsku
ul. B. Chrobrego 69
zaprasza dzieci do zabawy i nauki
Zajęcia dodatkowe w cenie czesnego 280 zł
• języka angielskiego - codziennie • rytmika - codziennie
• warsztaty plastyczne • taniec • edukacja prozdrowotna
• zajęcia logopedyczne i zajęcia korekcyjne
tel. 695 075 824 • www.akademiamaluchow.slupsk.pl
e-mail: punkt-przedszkolny@wp.pl

REKLAMA

1286-1

CHWILÓWKA
SŁUPSK SŁAWNO USTKA
BEZ BIK-U DO 500 zł
TEL. 517 508 737

REKLAMA

drzwi • schody
nietyczne prace stolarskie
Usługowy Zakład Stolarski
Włynkówko k/Słupska
ul. Akacjowa 7B
telefon 0660 100 055

Mieszkańcy Podola Wielkiego mają dość zalanej ulicy

Kałuże jeszcze do wiosny

Ogromne kałuże nawet po niewielkim deszczu tworzą się na wiodącej przez Podole Wielkie gminnej asfaltówce. Trudno je obejść, a przejeżdżając przez nie auta chlapiają wodą i błotem wszystkich przechodniów. Przy dłuższych opadach, jezdnia jest zalana na całej szerokości.

- Co nam po asfalcie, jak i tak nie można tędy przejść - mówią ludzie. - Mieszkamy z dala od gminy, to i nasze kłopoty mniej widać.

Mieszkańcy twierdzą, że droga jest zatapiana, ponieważ przestał działać stary, jeszcze poniemiecki drenaż. - Z braku odwodnienia z tego płaskiego odcinka drogi woda spływać nie może, a zamulone poniemieckie dreny nie są w stanie jej odprowadzić. Zgłaszałem ten problem w gminie, obiecali coś zrobić - mówi Zbigniew Fir, sołtys. - Potrzebne jest nowe odwodnienie. Nie wiadomo jeszcze, czy i kiedy znajdą się na to pieniądze.



Fot. J. Kowalski

Nawet po niewielkim deszczu na drodze w Podolu Wielkim tworzą się wielkie kałuże. Mieszkańcy już teraz obawiają się wiosennych roztopów.

Obawy sołtysa rozkłada Arkadiusz Hofman, wicewójt Główny. - Znam ten temat - mówi. - To wynika z ukształtowania terenu, w tym miejscu jest po prostu niewielkie zagłębienie. Konsultowałem się już z fachowcami. Stanowczo odradzili rozkopywanie czy czyszczenie poniemieckiej dre-

narki. Potrzebne jest nowe odwodnienie drogi.

Zdaniem wicewójty niepotrzebna jest duża inwestycja. Wystarczy góra trzy studzienki i krótki kolektor, który odprowadzi z nich wodę w miejsce z którego już dalej spłynie sama po zboczu, do rowu przy szosie Stowięcino - Pobłocie. - Wstępnie rozmawiałem już

z przedsiębiorcą rolnym z Podola Wielkiego, który również obiecał pomoc. Temat sfinalizujemy wiosną, w ramach robót bieżących, bo niecelowe byłoby rozkopywanie pobocza drogi na zimę - dodał Arkadiusz Hofman.

Jarosław Kowalski
j.kowalski@agmedia.com.pl

REKLAMA

KOLEJNA AUKCJA !!!! MASZYN ROLNICZYCH I OPON Z CAŁEJ EUROPY W JĘZYKU POLSKIM

Teraz masz okazję kupić bądź sprzedać
**używane maszyny
na AUKCJI**



**KUPI
SPRZEDAJ!
BĄDŹ!!!**

**5 LISTOPADA 2011
GODZINA 9.30**

KARŻNICA



AUKCJA
W KARŻNICY

AUKCJA
W KARŻNICY



AUKCJA
W KARŻNICY

AUKCJA
W KARŻNICY



AUKCJA
W KARŻNICY

AUKCJA
W KARŻNICY

**Mamy już ponad 200 sztuk
sprzętu włączając traktory,
prasy, przyczepy oraz opony**

**Wszystko
w okazyjnych
cenach!**

HUR-TRAKTORY.PL

**Aby uzyskać więcej informacji prosimy o kontakt:
TEL. +48502010143 TEL/FAX: +48598115507**

REKLAMA



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.woj-pomorskie.pl

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Gmina Główny zakończyła jeden z etapów procesu porządkowania gospodarki ściekowej. Do historii przechodzi epoka szamb i beczkowozów. Gmina Główny leży w bezpośrednim sąsiedztwie unikalnego na skalę światową rezerwatu biosfery – Słowińskiego Parku Narodowego. Stąd wiele zabiegów władz gminnych o uporządkowanie gospodarki ściekowej. Działania te wydatnie wpłyną na ochronę środowiska.

W październiku zakończyły się ostatecznie roboty budowlane ważnej w historii gminy inwestycji, polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Główny, Wielka Wieś, Klęcino, Klęcinko i Siodłonie. Realizacja inwestycji rozpoczęła się dnia 16 lutego 2010 roku w Urzędzie Marszałkowskim w Gdańsku, kiedy Czesław Kosiak, poprzedni wójt Gminy Główny podpisał umowę o dofinansowanie projektu pn.: „Budowa kanalizacji sanitarnej w Gminie Główny”. Umowa zawarta została w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Osi Priorytetowej 8. Lokalna infrastruktura podstawowa, Działanie 8.2. Lokalna infrastruktura ochrony środowiska współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt polegał na budowie 15,3 km sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i tłocznej na odcinku Wielka Wieś – Klęcino – Klęcinko – Główny oraz Siodłonie - Klęcino wraz z przyłączami oraz trzech przepompowni ścieków: w Wielkiej Wsi, Klęcinie i Klęcinku. Koszt brutto całej inwestycji wyniósł prawie 3 mln złotych i objął 120 przyłączy do gospodarstw domowych.

Bezpośrednim celem projektu było zmniejszenie dysproporcji regionalnych w zakresie wyposażenia w infrastrukturę gospodarki wodno-ściekowej oraz gospodarki odpadami oraz obniżenie zanieczyszczenia środowiska w gminie Główny. Sieć kanalizacyjna podłączona została do oczyszczalni ścieków w Głównych.



Projekt finansowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007 – 2013.

26 października 2010 roku o godzinie 12 pierwsi kierowcy po latach oczekiwań wjechali na słupską obwodnicę. Czy po roku jej istnienia po Słupsku jeździ się łatwiej i szybciej?

– Moim zdaniem jest tak samo ciężko przejechać przez miasto jak wcześniej – mówi Tadeusz Mielewczyk, taksówkarz. – Nadal pozostał jeden z największych problemów tego miasta w wakacje, kiedy turyści przeciskają się przez ulice do Ustki czy Rowów. Obwodnica tego problemu nie rozwiązała, ponieważ biegnie z południowej strony Słupska. W 2005 roku Ustka protestowała przeciwko takiemu położeniu, uzasadniając to dużym ruchem turystów do Ustki, a także trudnym dojazdem do Słupskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Jednak było już za późno – prace planistyczne były tak daleko posunięte, że koszty zmiany trasy na stronę północną byłyby ogromne. Przydałby się ring wewnętrzny w Słupsku.

Głosów krytykujących nowy odcinek krajowej drogi jest więcej. – Jak mam jeździć obwodnicą to mnie skręca, po pierwsze, bo raz jest dwupasmowa, raz jedno, raz są światła, raz ich nie ma, kto buduje takie dziwactwo? – dodaje Kazimierz Kulko, zawodowy kierowca. Na odcinku ponad siedmiu kilometrów obwodnica ma dwa pasy ruchu w obie strony, a na kolejnych dziewięciu droga ogranicza się do jednej nitki. Wielu kierowców widząc drogę ekspresową jest przekonanych, że będzie mogło wyprzedzać kawalkady tirów, jednak po krótkim odcinku okazuje się, że droga się zwęża. Tak jest na przykład na drodze z Bolesławic do Widzina, gdzie jezdnia jest dwupasmowa. Zwęża się natomiast w Widzinie przy węźle z Kobylnicą. – Jak jadę do Trójmiasta, to spokojnie wjeżdżam na obwodnicę i wyprzedzam wszystkie samochody, które tamowały mi wcześniej płynną jazdę, u nas jest to niemożliwe – dodaje Tadeusz Mielewczyk.

Inni narzekają, że na

obwodnicy nie ma zjazdu do Krępy Słupskiej. – To jedna z większych miejscowości, gdzie budują się słupszczanie, a jadąc z Gdańska czy Szczecina kierowcy muszą i tak wjechać do miasta, bo nie ma możliwości zjazdu z obwodnicy – mówią taksówkarze. – A poza tym łuki są źle wyprofilowane, z tego co wiem to już kilku kierowców wypadło do rowu z tego powodu.

Na obwodnicę Słupska mieszkańcy czekali wiele lat. Budowę rozpoczęto w sierpniu 2008 roku, aby po dwóch latach oddać ją do użytku. Kosztowała ponad 400 milionów złotych i była jedną z najdroższych inwestycji w historii regionu.

Zmniejszenia ruchu nie zaobserwowali także słupszczanie mieszkający przy najruchliwszej w mieście ulicy Szczecińskiej. – Może rzeczywiście jest trochę mniej hałasu, ale ruch jest nadal taki sam – mówi Agnieszka Komczuk. – Przybywa samochodów, a ulic w mieście nie.

Piotr Rachwański, prezes „Stowarzyszenia Aktywne Pomorze” podkreśla, że ruch tranzytowy przez miasto przed budową obwodnicy wynosił sześć do dziewięciu procent. – Oczywiście ten odsetek się zmniejszył, ale mam wrażenie, że dodatkowo przybyło około 10 procent innych pojazdów – komentuje. Rachwański zaznacza, że obwodnica w żaden sposób nie służy mieszkańcom miasta, bo jest za bar-

dzo oddalona od Słupska. – Droga S 6 w żaden sposób nie spełnia roli tak zwanego „by-passa” czyli drogi objazdowej, ponieważ dojazd na przykład do Bolesławic czy Kobylnicy, zajmuje więcej czasu niż stanie w korkach na Szczecińskiej czy Tuwima – tłumaczy. – Przecież to było logiczne, że obwodnica nie przyczyni się do lepszego poruszania się po słupskich ulicach, potrzeba nam nowych odcinków dróg w samym Słupsku, ringu wewnętrznego, a nie drogi, która tak naprawdę oprócz tranzytu nie pomoże w żaden sposób.

Potwierdzają to kierowcy. – Nie mam potrzeby wjeżdżania na obwodnicę, ona jest po prostu za daleko miasta – mówi Agnieszka Komczuk.

Również według specjalistów obwodnica nie odkorkuje miasta. – Jedno z drugim nie ma nic wspólnego – mówi prof. Tomasz Szczurasek, dyrektor katedry budownictwa drogowego z Uniwersytetu Technologicznego w Bydgoszczy. – Obwodnica może jedynie zmniejszyć ruch tranzytowy. Problem korków w mieście może rozwiązać jedynie budowa nowych dróg i tworzenie ringów miejskich.

Jednak zdaniem policji dzięki obwodnicy na drogach miejskich i podmiejskich jest bezpieczniej. – Na ulice wjeżdża mniej ciężarówek, co było głównym powodem korków – mówi Marek Komodołowicz, naczelnik wydziału ruchu drogowego słupskiej policji. Na



samej obwodnicy w ciągu roku doszło do czterech wypadków oraz 15 kolizji, w których nikt nie stracił życia. – Rannych na obwodnicy było 29 z czego 25 z autobusu, który wpadł do rowu – mówi Komodołowicz. – To, że dochodzi tam do kolizji i wypadków, wiąże się głównie z nieostrożnością kierowców i nadmierną prędkością. Każdy kto jedzie zgodnie z oznakowaniem nie ma żadnych problemów z przejechaniem trasy.

Karolina Chalecka
k.chalecka@agmedia.com.pl

CZY OBWODNICA SŁUPSKA ODKOROWAŁA MIASTO?



Maciej Macko

– Trochę na pewno, ale dopóki w mieście nie powstaną nowe drogi, ring wewnętrzny, słupszczanie będą stali w korkach. Jednak, gdy słyszę, jak ktoś narzeka w Słupsku, mówię mu żeby pojechał do Trójmiasta i zobaczył, ile można stać w jednym miejscu.



Tadeusz Balicki

– Uważam, że obwodnica nic nie pomogła, nadal korki są takie same. Obwodnica jest po prostu za daleko centrum, żeby mogła służyć mieszkańcom. Tłok w godzinach szczytu jest bardzo uciążliwy i nowy odcinek drogi tego nie zmienił.



Stefan ze Słupska

– Nic się nie zmieniło, korki są i będę nadal. To normalne, że w godzinach szczytu trzeba trochę postać, w każdym większym mieście tak jest. Trzeba się do nich albo przyzwyczaić, albo nie jeździć w godzinach, gdy ludzie wracają z pracy, albo odczekać.

STATYSTYKI

Na obwodnicy

- 4 wypadki
- 15 kolizji
- 29 rannych
- 0 zabitych

REKLAMA

3 2 6 - 8

AMGAZ Lębork, ul. Abrahama 11 B
tel./fax 59 863 31 15, tel. kom. 603 464 126
leborg@amgaz.pl

OFERTA SPECJALNA

MAGNUM 270A 4X4
Parametry:
4 rolki podające
cykl pracy 250A/60%
1 rok gwarancji
Wposażenie:
uchwyt spawalniczy 3 m
reduktor
butla CO2 6 kg

BUTLA GRATIS! **2.500,- netto**

POWERTEC 191 C
Parametry:
2 rolki podające
cykl pracy 180A/20%
3 lata gwarancji
Wposażenie:
reduktor
butla CO2 6 kg

BUTLA GRATIS! **2.400,- netto**

JESTEŚMY DYSTRYBUTOREM

ESAB GCG HANSEN KEMPPI LINCOLN ELECTRIC MESSER

Nowe marki sklepów powstaną w mieście

Nowe sklepy w największym na Pomorzu Środkowym centrum handlowym ruszą w połowie listopada.



FOT. APR-SAS

Jeśli na zakupy to do Słupska

REKLAMA

1543-3

REKLAMA

126-20

KANTOR
WECHSELSTUBE EXCHANGE
7 DNI W TYGODNIU
NEGOCJACJA CEN
www.kantor-promes.pl

Centrum Handlowe Jantar
Słupsk, ul. Szczecińska 58
tel. 59 845 54 41

Galeria Słupsk
ul. Tuwima 32-33
tel. 59 841 18 73

Kaufland
Lębork, ul. Toruńska 6
telefon: 59 862 87 07

ZDZ SŁUPSK
Szkolenia okresowe kierowców
Szczegóły: Centrum Edukacji Dorosłych
ZDZ Słupsk, ul. Grodzka 9, tel. 59 842 49 35

REKLAMA 2597-3

IBRA BIURO RACHUNKOWE
Bogumiła Rytłewska
76-200 Słupsk
ul. Norwida 37
tel. 530 30 10 10

PROWADZENIE:
- ksiąg podatkowych i handlowych
- ewidencji VAT
- akt pracowniczych

ROZLICZENIA PRACOWNIKÓW:
- listy płac
- kartoteki wynagrodzeń
- deklaracje ZUS

SPORZĄDZANIE:
- deklaracji podatkowych - PIT-4, PIT-11
- rozliczenie wynagrodzeń ZUS
- zwrot VAT-u od materiałów budowlanych

Słupsk staje się handlową stolicą Pomorza. Na jednego słupszczanina przypada już ponad 30 metrów kwadratowych powierzchni handlowej. W mieście i najbliższej okolicy działa ponad 30 galerii, centrów handlowych i supermarketów oraz ponad 200 osiedlowych sklepów spożywczych.

Za dwa tygodnie zakupy zrobimy w kolejnych kilkunastu sklepach rozlokowanych na ośmiu tysiącach metrów kwadratowych powierzchni handlowej. Zakończony zostanie pierwszy etap rozbudowy Centrum Handlowego Jantar. - Mielśmy obie części, czyli handlową i rozrywkową oddać do użytku razem - mówi Anna Skrocka z Mayland Real Estate. - Jednak udało się nam tak znacznie wyprzedzić terminy prac i część handlowa zostanie oddana do użytku pół roku wcześniej.

Na razie moda, później rozrywka

W nowej części Jantara znajdują się między innymi sklepy firm: Ryłko, Diverse, Stradivarius, Bershka, Pull&Bear, Reserved, a także Zara. - Jeśli chodzi o sklep Zary

REKLAMA 2800-1

Firma Euro-Klima Sp. z o.o. zatrudni:

- monterów instalacji wentylacji
- monterów rurociągowych okrętowych
- spawaczy z uprawnieniami

do pracy w stocznich w Niemczech
Gwarantujemy stałe zatrudnienie oraz wysokie zarobki
Kontakt:
biuro@euro-klima.com.pl
lub tel. 58 552 27 67

Słupsk jest prawdziwym ewenementem – dodaje Skrocka. - Marka ta do tej pory była obecna jedynie w największych miastach w kraju. W żadnym mieście stutysięcznym jej nie ma. Słupsk będzie pierwszy.

W nowej handlowej części centrum trwają jeszcze prace wykończeniowe. Część rozrywkowa, w której znajdować będzie się m.in. Multikino osiągnęła dopiero surowy stan zamknięty. Jej otwarcie planowane jest na początku drugiego kwartału 2012 roku. Pierwszą część CH Jantar oddano do użytku w 2008 roku. Po rozbudowie będzie miało 44 tysiące metrów kwadratowych powierzchni i będzie należało do największych w kraju.

Arena będzie, ale mniejsza

Kolejne potężne centrum handlowe miało powstać na terenie po fabryce mebli. Na kilkuhektarowej parceli między ulicami Krzywoustego, Grottegra i Szczecińskiej na razie hula wiatr. Niebawem ma to się jednak zmienić, ale zapowiadano to już wiele razy. - Opracowujemy obecnie zmiany koncepcji centrum w Słupsku – mówi Paweł Słupski z Echo Investment. - Na razie nic nie mogę powiedzieć nic więcej o szczegółach. Myślę, że poznamy je wszyscy tuż po Nowym Roku.

Według informacji, do których udało się nam dotrzeć, Arena ma być mniejsza niż wstępnie planowano. Ma to między innymi zmniejszyć koszty budowy obiektu, ma rozpocząć się latem.

Zakończenie planowane jest latem 2013 roku. W przyszłym roku mają także ruszyć prace przy galerii Ogrody w pobliżu dworca PKS.

Zainteresowanie cały czas

Według pierwotnych planów, w Arenie i Ogrodach miały powstać markety sieci Tesco. Firma jednak nie chcąc czekać aż ruszą inwestycje, próbuje do miasta wejść samodzielnie. Pierwszy market tej sieci powstanie przy ul. 11 Listopada, w miejscu gdzie jeszcze kilka lat temu stała dyskoteka Moskwa. - Na razie nie będziemy mówić o szczegółach. Jak wszystko pójdzie zgodnie z planem, nasz sklep zacznie działać w połowie przyszłego roku. Prace ruszą dosłownie na dniach – usłyszeliśmy w biurze prasowym sieci Tesco.

Oprócz Tesco w obiekcie ma znajdować się także drogeria, sklep wielobranżowy, biura oraz punkty usługowe. Błyskawicznie przybywa w Słupsku sklepów mniejszych sieci handlowych. Ostatnio działalność rozpoczął kolejny sklep Biedronki przy ul. Kniaziewicza. Rozpędu nabiera budowa sklepu Netto przy ul. Hubalczyków. W tym samym rejonie miasta kończy się budowa pasażu handlowego Czerwona Torebka. Oba obiekty powinny rozpocząć działalność jeszcze w tym roku.

Natomiast przy ul. 11 Listopada w tym roku powinien rozpocząć działalność market sieci Stokrotka.

Tomasz Częścik
t.czescik@agmedia.com.pl

Asfalt przy ulicy Poniatowskiego kładli tylko na próbę Ułożyli po to, żeby zerwać

Drogowcy zerwali nowy asfalt ułożony na ulicy Poniatowskiego między rondem Jacka Kuronia a ul. Morcinka. Twierdzą, że akcja była zaplanowana.

Nowy alfatowy dywan leżał na odcinku remontowanej ul. Poniatowskiego niecałe dwa miesiące. W tym tygodniu został zerwany.

Mieszkańcy pobliskich kamienic oraz kierowcy są oburzeni. - Ten remont jak najszybciej powinien się zakończyć, bardzo utrudnia ruch – mówi Zdzisław Grabiński, kierowca. - Najbardziej poszkodowani są kierowcy korzystający ze skrótu na Ustkę przez strefę – proszę tylko spojrzeć na te korki na Wolności sięgające rano aż za wiadukt.

Cały ciężar ruchu z ulicy Poniatowskiego przeniósł się na ul. Wolności, która w trakcie porannych i popołudniowych szczytów permanentnie się korkuje.

Tymczasem Marcin Grzybiński, wicedyrektor Zarządu Infrastruktury Miejskiej wyjaśnia, że na tym odcinku ul.



Fot. J. Kowalski

Drogowcy zerwali asfalt przy ul. Poniatowskiego. To była tylko próba dla zbadania natężenia ruchu – mówią.

Poniatowskiego jezdną wykończoną została na próbę. - Chodziło o przetestowanie natężenia hałasu na nowej nawierzchni – wyjaśnia dyrektor. - Teraz czekamy na wyniki tych testów, natomiast cała ulica będzie wykańczana jednocześnie. Wszystko było

wcześniej uzgodnione z inżynierem kontraktu i nie będzie miało wpływu na termin ukończenia i cenę tej inwestycji.

Remont ul. Poniatowskiego wystartował pod koniec lutego tego roku. Zakres robót był bardzo szeroki, bo budow-

lańcy ułożyli tu nowe podziemne instalacje, chodniki, zbudowali też wysepki na przejściach dla pieszych. To równocześnie fragment większego zadania, które obejmuje również budowę nowej nawierzchni na ul. Grunwaldzkiej, części Sobieskiego i ronda

u zbiegu tych ulic. Całość ma być gotowa w 2013 roku. Obecnie na finiszu jest przebudowa ul. Poniatowskiego, zgodnie z harmonogramem ma być oddana do końca tego roku.

Jarosław Kowalski
j.kowalski@agmedia.com.pl

REKLAMA 233-2

Kompleksowo instalacje

- elektryczne
- alarmy
- anteny TV i SAT
- system p.poż. i oddymiania

Kontakt:
kom. 605 385 128
instalacje@reyu.com.pl

REKLAMA 2813-5

PRZEWÓZ OSÓB NIEMCY HOLANDIA

wyjazdy z Polski
czwartek i niedziela
powroty
piątek i niedziela

tel. kom.
+48 697 407 607



Grupa Inditex - właściciel marek ZARA, Bershka, Stradivarius, Pull and Bear, Oysho, Massimo Dutti, ZARA Home oraz Uterqu - posiadająca ponad 5000 sklepów, zlokalizowanych w najlepszych punktach handlowych w 77 krajach oraz wyznaczająca najnowsze trendy mody, w związku z planowanym otwarciem swoich marek w Słupsku, poszukuje aktualnie kandydatów na stanowisko:

Kierownik Sklepu (Ref. KS/Słupsk)

oraz

Zastępca Kierownika Sklepu (Ref. KS/Słupsk)

Jeśli Jesteś miłośnikiem mody i fascynują Cię najnowsze trendy, to jesteś osobą, której właśnie szukamy!

Zatrudniona osoba odpowiedzialna będzie za:

- organizację pracy sklepu,
- zarządzanie i motywowanie podległego zespołu.

Idealni kandydaci powinni posiadać:

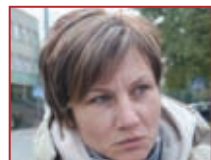
- minimum 2 letnie doświadczenie na podobnym stanowisku (w branży odzieżowej),
- zdolności przywódcze i entuzjazm,
- wysokie standardy obsługi klienta.

Zainteresowanych kandydatów prosimy o nadesłanie aplikacji z zaznaczeniem numeru referencyjnego i miasta na adres

cv@pl.inditex.com

Informujemy, że skontaktujemy się wyłącznie z wybranymi osobami.

Prosimy o dołączenie klauzuli: Niniejszym udzielam zgody na przekazanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym dokumencie do ZARA Polska sp. z o.o., Oysho Polska sp. z o.o., Bershka Polska sp. z o.o., Pull & Bear Polska sp. z o.o., Stradivarius Polska sp. z o.o., Massimo Dutti Polska sp. z o.o., ZARA Home Polska sp. z o.o. mających swoje siedziby w Warszawie przy ulicy Mysiej 5 oraz do Industria de Diseño Textil, S.A. z siedzibą w Hiszpanii Avenida de la Diputación, Edificio Inditex, Arteixo 15142, A Coruña oraz do powiązanych z nią spółek („Spółki”). Jednocześnie udzielam Spółkom zgody na przetwarzanie moich wyżej wymienionych danych osobowych, załączonych do niniejszego dokumentu dla celów związanych z ich procesem rekrutacji teraz i w przyszłości. Zostałem poinformowany o fakcie, iż nie mam obowiązku wyrażenia zgody na powyższe przetwarzanie moich danych osobowych oraz że mam prawo do dostępu do moich danych i ich poprawiania.



Dorota Jaworska

- Jest za dużo centrów handlowych i supermarketów, a za mało zakładów pracy, w których tacy ludzie, jak ja znaleźliby zatrudnienie. Sama jestem obecnie bezrobotna i wiem, że w centrum handlowym nie będę pracować, bo mało płacą.



Jerzy Koszyński

- Uważam, że jest za dużo tego typu sklepów w Słupsku, choć mnie osobiście nie przeszkadza, że jest ich tyle. Konkurencja jest dobra, wówczas sprzedawcy są zmuszeni do robienia różnego rodzaju promocji i obniżek cen towaru.

Zapłacimy nawet o 30 procent więcej Urzednicy szykują podwyżkę podatków

O 600 tysięcy złotych chcą zwiększyć wpływ z podatków ustecy urzednicy. Podatki wzrosną średnio o kilkanaście procent. Niektóre nawet o 30.

Najwyższa podwyżka dotyczy opłat za sprzedaż obnośną. O 14 procent wzrosną podatki od nieruchomości w lokalach mieszkalnych. Mniej zapłacą przedsiębiorcy, bo w ich przypadku podatek od nieruchomości wzrośnie o 7,9 procent. Natomiast za grunty, na których prowadzona jest działalność gospodarcza zapłacimy o 14 procent więcej.

Miast liczy, że dzięki nowym stawkom podatków od nieruchomości do kasy wpłynie dodatkowo 500 tysięcy złotych.

Kolejna, znaczna podwyżka, dotyczy opłat targowych. Opłata targowa na targowisku przy ulicy Krótkiej i Placu Wolności wzrośnie o 20 procent, a przy sprzedaży obnośnej wzrost opłaty wyniesie aż 33,3 procent. Znaczna podwyżka czeka również osoby, które handlują w miejscach od tego niewyznaczonych. Tutaj za dzień handlowania zapłacimy 720 zł.

Urzednicy zaplanowali również wzrost podatku od środków transportowych.

Wszystkie stawki wzrosną o 10 procent. Od 2012 roku więcej zapłacą również właściciele psów. Podatek wzrośnie o 10 procent. 33 zł zapłacimy za każdego kolejnego psa.

Niestety, na wzroście podatków stracą również turyści. Opłata uzdrowskowa, którą za każdy dzień pobytu płać odwiedzający nas wczasowicze i kuracjusze wzrośnie w 2012 roku o 30 procent (1,3 zł za dzieci i osoby ze znacznym stopniem niepełnosprawności oraz 2,6 zł za osoby dorosłe).

Wyższe podatki radni będą uchwalali na listopadowej sesji. Mają obowiązywać od nowego roku.

Urzednicy twierdzą, że w Ustce stawki podatków od lat nie zmieniały się. - Jest to aktualizacja podatków związana z rosnącą inflacją - mówi Jacek Cegła, rzecznik prasowy Urzędu Miasta w Ustce. - Warto dodać, że w 2010 roku wcale nie podnosiliśmy podatków.

Ustecy radni nie są jednak zadowoleni z propozycji ratusza. - Podnoszenie opłaty uzdrowskowej to strzelanie sobie w kolano - mówi Grzegorz Koski, usteki radny. - Miasto nie wypracowało żadnego efektywnego mecha-

nizmu pobierania tej opłaty. Zamiast podnieść jej ściągalność, to po prostu podnoszą podatek. Spowoduje to jedynie zwiększenie szarej strefy i mniejsze wpływy do kasy miasta. Podobnie jest z podatkami od prowadzonej działalności gospodarczej. Zamiast pomagać przedsiębiorcom i liczyć na ich współpracę, to urzednicy bez żadnego zastanowienia podnoszą podatki. To obróci się tylko przeciwko urzędowi. Miasto powinno małymi krokami, co roku kontrolować podatki, a nie jednorazowo wprowadzać tak duże podwyżki.

- Jestem za podnoszeniem podatków, ale co roku o kwotę inflacji - mówi Krzysztof Bładowski, miejski radny i przewodniczący komisji gospodarczej - Takie wysokie podnoszenie podatków nie będzie dobrze odebrane przez mieszkańców. Tym bardziej, że nie dostają nic w zamian. Nikt nie mówi o tym, że w 2010 roku, tuż przed wyborami samorządowymi burmistrz ukrył projekt budżetu, w którym była trzymilionowa dziura i nie pozwolił nam nad nim pracować. Już wtedy mogliśmy delikatnie podnieść podatki i w tym roku podwyżka nie byłaby tak odczuwalna. Nie byłoby także takiej dziury budżetowej. Stało się jednak inaczej. Oczywiście nowe stawki podatkowe, które dostaliśmy, to tylko propozycja. Moim zdaniem urzednicy chcieli nas wysondować. W listopadzie odbędzie się odrębne posiedzenie komisji gospodarczej poświęcone tylko i wyłącznie budżetowi i podatkom.

Hubert Bierndgarski
redakcja@agmedia.com.pl

Problemy ze sprzedażą nieruchomości w centrum Ustki Chętnych na budynek nie ma



Fot. H. Bierndgarski

Kolejny budynek w centrum Ustki nie może znaleźć nowego właściciela. Urzednicy od dłuższego czasu chcą sprzedać obiekt przy ulicy Marynarki Polskiej 83 po dawnej Straży Miejskiej. Bezskutecznie.

Najpierw budynek przy ul. Marynarki Polskiej wyceniony był na 1,1 mln zł. Niestety, nikt nie zainteresował się jego sprzedażą. W związku z tym urzednicy obniżyli cenę wywoławczą do 950 tysięcy złotych. Chętnych znowu nie było. Obecnie jego cena spadła do 720 tysięcy. Urzednicy szykują się już do kolejnego przetargu, który zaplanowano na styczeń 2012 roku.

- Zainteresowane kupnem osoby mówiły nam, że cena jest za wysoka - wyjaśnia Jacek Cegła, rzecznik prasowy ustckiego ratusza. - Dlatego postanowiliśmy ją nieznacznie obniżyć. Wierzymy, że w takiej cenie znajdą się chętni.

Cena została obniżona o 230 tysięcy. Do kupienia jest budynek o powierzchni 278 metrów kwadratowych oraz działka o powierzchni 1,1 tysiąca metrów kwadratowych. Można w nim będzie prowadzić działalność handlową i usługową, w tym gastronomiczną.

Ustecy urzednicy w 2010 roku mieli także problemy ze sprzedażą willi Koepkego w zachodniej części ustckiego portu. Obiekt, który wstępnie wyceniono za 4 mln zł, sprzedano ostatecznie za 900 tysięcy. Przetarg ogłaszano aż sześć razy. Wszyscy twierdzili, że cena obiektu jest za duża. Urzednicy systematycznie ją obniżali aż znaleźli kupca. Nowy właściciel chce w tym miejscu wybudować pensjonat. Teraz ponowne problemy pojawiły się przy sprzedaży budynku przy ulicy Marynarki Polskiej 83.

Hubert Bierndgarski
redakcja@agmedia.com.pl

PODATKI

O tyle wzrosną

- podatek od nieruchomości w lokalach mieszkalnych wzrośnie z 0,57 zł za metr kwadratowy do 0,65 zł
- opłaty za budynki, w których prowadzona jest działalność gospodarcza wzrosną z 19 zł za metr kwadratowy do 20,5 zł
- opłata za garaże i budynki gospodarcze wzrośnie z 6,5 zł za metr kwadratowy do 7,1 zł
- podatek od gruntów na których prowadzona jest działalność gospodarcza wzrośnie z 0,7 zł za metr kwadratowy do 0,8 zł
- opłata targowa na targowisku przy ulicy Krótkiej i Placu Wolności wzrośnie z 5 zł na 6 zł za dzień targowania
- opłata za sprzedaż obnośną wzrośnie z 30 zł na 40 zł za dzień handlowania
- podatek od psów wzrośnie z 40 zł do 45 zł.

REKLAMA

8 7 7 - 3

ZŁOM
KUPIĘ, POTNĘ
Przyjadę 607 703 135

REKLAMA

9 0 - 0

CenterTravel
CENTRUM PODROŻY PKS SŁUPSK

PKS Słupsk S.A.
ul. Kołtąja 15a
tel.: 59 841 02 01

www.centertravel.pl

Wynajem autobusów
Obsługa wycieczek

REKLAMA

1 3 0 4 - 5

VIGOR TAXI
www.taxivigor.glt.pl
196-25
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI
800 400 400

REKLAMA

2 6 3 0 - 2

Szkoła pływania
MR SWIM

- Bezstresowa, szybka i skuteczna nauka pływania dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów
- Kształtowanie sylwetki, ćwiczenia wzmacniające i relaksacyjne dla kobiet w ciąży
- Zajęcia grupowe i indywidualne

TEL **696-448-445**
WWW.MRSWIM.ORG

Obiecują złagodzić skutki zimy



Gotowi na bój ze śniegiem i mrozem

Miejscy, powiatowi, a nawet gminni drogowcy deklarują już pełną gotowość do akcji zima. Zgromadzili zapasy piachu i środków chemicznych, podzielili dyżury szykują sprzęt, śledzą prognozy pogody.

Najwięcej pracy przy akcji „Zima” tradycyjnie będzie miało w tym roku w Słupsku Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej. Do zimowego utrzymania słupskich ulic i chodników skieruje około 20 pojazdów i 60 pracowników działających w 3-zmianowym, 24-godzinny trybie. Na zimę Zakład Robót Porządkowych PGK zwiększył w tym celu zatrudnienie o jedną trzecią, to głównie pracownicy poprzysuwani z innych działów. - Dwa razy na dobę otrzymujemy prognozy pogody, ponadto śledzimy prognozy telewizyjne. Wszystkie pojazdy biorące udział w zimowym utrzymaniu dróg i chodników, które są w naszym

zakresie działania są już zaopatrzone w urządzenia GPS, w znacznym stopniu ułatwiające racjonalne nimi zarządzanie – mówi Mateusz Bilski, rzecznik prasowy PGK.

Pełną gotowość do zimy utrzymują również drogowcy krajowi. - U nas pełna gotowość zimowa trwa już od 15 października – stwierdził Piotr Michalski, rzecznik gdańskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. - Nauczeni doświadczeniem z lat ubiegłych, kiedy były kłopoty z dostawą soli, gromadzimy większe jej ilości. W tym celu zbudowaliśmy trzy nowe magazyny: w Łosinie koło Słupska, w Miastku i Gniewie. Zgromadziliśmy w nich 17 tysięcy ton soli, czyli więcej niż w ubiegłym roku.

Do łagodzenia skutków zimy na drogach krajowych na Pomorzu GDKiA skieruje w tym roku 487 pługosolarów i 27 pługów. W odwodzie są również cztery ciężkie pługi wirnikowe.

Do zimy szykują się również drogowcy z powiatu słupskiego. Oni skutki zimy mają nam złagodzić na 719 kilometrach powiatowych dróg. - Gotowość zimową już mamy – wyjaśnia Mariusz Ożarek, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Słupsku. - Zgromadziliśmy niezbędną ilość piasku, mamy również umowy na dostawę 800 ton soli drogowej z możliwością jej rozszerzenia do tysiąca ton, jeśli będzie taka potrzeba. O dostawie możemy być spokojni, bo zaopatrujemy się z innego źródła niż drogowcy krajowi, którzy minionej zimy sygnalizowali kłopoty z ciągłością dostaw.

W obu obwodach ZDP do wyjazdu czeka już sześć solarek i osiem piaskarek.

Do zimy szykują się również kolejarzy. Na stacji w Słupsku stoi już kolejowy pług odśnieżny ze Szczecina, który jest w stanie przebić się przez ponad metrowej wysokości śnieżne zasy na torach.

Nie posiada własnego napędu, musi być pchany po torze przez lokomotywę. - Niezależnie od tego, czy zima zdarzy się lekka, czy też ciężka – musimy być w pełnej gotowości, by zapewnić przejeżdżność szlaków kolejowym przewoźnikom – podkreśla Marta Hrankowska, zastępca naczelnika sekcji Polskich Linii Kolejowych w Słupsku. - Jesteśmy już na finiszu tych przygotowań.

Pług do odśnieżania torów to nie wszystko. Kolejarze gromadzą też zapasy piasku do posypywania powierzchni dworcowych peronów oraz narzędzia do ręcznego i mechanicznego odśnieżania peronów i rozjazdów. Do wszystkich stacji musi być także dowieziony opał, a także sprawdzona sprawność urządzeń do elektrycznego ogrzewania rozjazdów.

Jarosław Kowalski
j.kowalski@agmedia.com.pl

Mieszkańcy Zagórzycy biorą sprawy w swoje ręce Chcą ożywić spaloną remizę

Stara remiza w Zagórzycy nie przynosi chluby tutejszym strażakom-ochotnikom. Straszą tu spalone krokwie dachu i zabite deskami osmalone okna. Dlatego mieszkańcy chcą urządzić w budynku wiejską świetlicę.

Choć jednostka OSP w Zagórzycy nadal figuruje w wykazach, to do pożaru już nie pojedzie. Brak jest ludzi i sprzętu. Po śmierci komendanta, wykruszeni się kolejni strażacy-ochotnicy. Od tej pory skończyła się społeczna działalność zagórzyczych ochotników. Upadek przypieczętował pożar, który we wrześniu strawił część dachu remizy. Po tym incydencie ocalałe wyposażenie – węże kaski, toporki i motopompę oraz sędziwego Żuka wywieziono do Damnicy. - Młodzi się nie garną się do straży – stwierdził Lech Boryła, gminny komendant OSP w Damnicy. - Nie mamy wpływu na działalność tej jednostki, nie wykazują aktywności, choć cały czas jesteśmy otwarci na propozycje. Próbowaliśmy też na bazie zagórzyczej szkoły aktywować drużynę młodzieżową OSP. Jednak brak jest grupy tworzącej jednostkę, takiej która mogłaby uczestniczyć w akcjach bojowych.

Od czasu pożaru budynek niszczeje. Był nawet chętny, który chciał go wydzierżawić od gminy na warsztat samochodowy. Ten pomysł nie spodobał się jednak nowej radzie sołeckiej i nowemu sołtysowi wsi, Tadeuszowi

Bubniakowi.

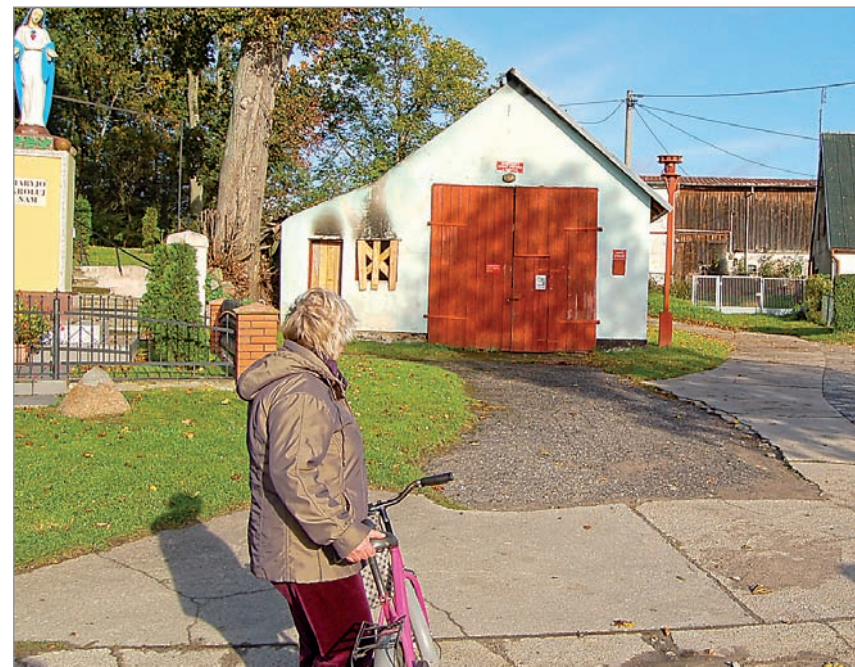
- Chcemy w spalonej remizie urządzić wiejską świetlicę – mówi sołtys. - Brak jest w Zagórzycy miejsca, gdzie mieszkańcy mogliby się spotykać. Dlatego zdecydowaliśmy, że pieniądze z funduszu sołeckiego w tym roku przeznaczymy na remont budynku i jego adaptację na taką świetlicę. Stoi w centrum wsi, obok naszego kościoła więc miejsce jest dobre. Chcemy jeszcze przed zimą zabezpieczyć spalony dach, by nie nawiało do środka śniegu.

Oczywiście zdejmniemy również tablicę, bo raczej chluby nam nie przynosi.

Jednak funduszu sołeckiego jest tylko 14 200 złotych, za mało żeby przebudować zniszczony obiekt. A plany Rady Sołeckiej

są nieco bardziej dalekosiężne niż tylko wiejskie zebrania. Jeśli będzie świetlica, to będzie miało gdzie działać Koło Gospodyń Wiejskich. Dlatego mieszkańcy zwrócili się o pomoc do władz gminy. - Problem jest do załatwienia – stwierdził Paweł Lewandowski z Urzędu Gminy Damnica. - Na początku przyszłego roku powstanie projekt przebudowy. Taka dokumentacja jest niezbędna do ubiegania się o zewnętrzne pieniądze, potrzebne by adaptować starą remizę na wiejską świetlicę.

Jarosław Kowalski
j.kowalski@agmedia.com.pl



Spalona remiza to jedyna pozostałość po działającej tu niegdyś jednostce OSP. Decyzją nowej Rady Sołeckiej zostanie przebudowana na wiejską świetlicę.

REKLAMA

804-2

**WIEDZA
PO MOC
DOBROWOLNY
DOŚWIADCZENIE
NIEODPŁATNY
ATRAKCYJNY
AMBICJA
RADOSĆ
CZŁOWIEK
WSPARCIE
TOLERANCJA**

Słupsk@wolontariat.org.pl

Regionalne Centrum Wolontariatu w Słupsku
al. Sienkiewicza 7/25
76-200 Słupsk
tel./fax: 59 840 13 70
Bezpłatna informacja o Wolontariacie: 0 800 300 594

REKLAMA

746-1

pożyczka

dobrze się składa

Przykładowe raty pożyczki z 3-letnim okresem spłaty:

kwota pożyczki	rata pożyczki
2 tys. zł	75 zł
3 tys. zł	112 zł
5 tys. zł	186 zł

BRZO dla kwot pożyczek w tabeli wynosi 26,55%

KASA STEFCZYKA
Agencja

SŁUPSK, pl. Dąbrowskiego 6, (przy przychodni KARINA),
tel.: 59 842 92 38, 609 300 225

REKLAMA

115-17

TRANS-GLASS **PRZEWOZY OSÓB I PACZEK**
"Codziennie z domu pod dom"

64-965 Okonek, ul. Lipowa 44

ZAPEWNIAMY:

- ★ codzienne wyjazdy,
- ★ przewóz paczek i przesyłek kurierskich,
- ★ miłą i fachową obsługę,
- ★ niskie ceny,
- ★ obiad w cenie biletu,
- ★ 15-letnie doświadczenie,
- ★ odbiór klienta z miejsca zamieszkania,
- ★ dowóz pod wskazany adres.

ZAPRASZAMY !!!

+48 67 266 94 91
+48 503 198 451
+48 503 198 446
transglass@pro.onet.pl

Samochody klimatyzowane z nawigacją

więcej o nas na **www.przewozy-okonek.pl**

Biznesmen z duszą artysty

Jak filmowiec ryby wędzić zaczął



Ze Stanisławem Bareją mieszkał w jednym pokoju. Przy produkcji filmów pracował z Romanem Polańskim, czy Zbigniewem Cybulskim. Henryk Podkowa, bo o nim mowa karierę filmową porzucił dla Ustki. Najpierw piękno kurortu utrzymywał w reportażach i na fotografiach, a od 20 lat zajmuje się tradycyjnym wędzeniem ryb.

Na rybkę do Henryka Podkowskiego wpadają czasem jego dawni koledzy z planu filmowego.

Z Henrykiem Podkową spotykamy się w jego smażalni w centrum Ustki. Siedzi przy stoliku w niewielkim pomieszczeniu. Przy uchu telefon. Rozmawia o zamówieniu węgorzy z jednym ze swoich dostawców. - Z węgorzem to w tym roku mamy problem. Po prostu go nie ma, a ceny są horrendalne – mówi Podkowa.

Pan Anatol i inni

Specjalista od ryb tradycyjnie wędzonych karierę zawodową rozpoczął jako producent filmowy. Wcześniej skończył studia w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej w Łodzi. - Prawdę mówiąc na tę uczelnię trafiłem trochę przypadkiem, bo chciałem uciec od wojska – mówi Henryk Podkowa. - Mieszkając w Busku Zdrój, jeszcze w czasach szkoły średniej, poznałem brata reżysera Jana Rybkowskiego. W sumie on namówił mnie, abym poszedł do tej szkoły.

Podkowa wybrał kierunek produkcji filmowej. W ramach drugiego fakultetu uczył się fotografii. Po szkole szybko znalazł zatrudnienie w Wytwórni Filmów Fabularnych. Pierwszym filmem, przy którym pracował jako kierownik planu był „Kapelusz pana Anatola” z niezapomnianą rolą Tadeusza Fijewskiego. Później były następne filmy między innymi „Koniec nocy” ze Zbigniewem Cybulskim, Ryszardem Filipskim i Romanem Polańskim. - To były dobre czasy, zarabiałem pieniądze. Bywałem w świecie. To na pewno imponowało młodemu człowiekowi. W tamtym okresie poznałem wielu znanych obecnie ludzi kina. Do dzisiaj utrzymuję kontakty z Jerzym Gruzą. Czasem wpada do mnie na rybkę. Ze Stanisławem Bareją mieszkaliśmy w jednym pokoju w akademiku – opowiada Podkowa.

Nad morze

Po kilku latach praca w filmie wydawała się młodemu Henrykowi Podkowie niewystarczająca. Ciągnęło go dalej. W 1958 roku trafił nad morze, do Ustki. - Ustka była spokojnym miasteczkiem – wspomina. - Prawie niezniszczona wojną. Życie toczyło się tutaj swoim rytmem.

Podkowa uruchomił swoje kontakty i został korespondentem filmowym z terenu Pomorza. - Robiłem reportaże ze Słupska, Ustki i całego wybrzeża – dodaje. - Moje filmy szły do Łodzi. Ale zająłem się także fotografią. Pod koniec lat 50 nie każdy mógł zrobić w Ustce zdjęcie. Ja takie pozwolenie miałem, dlatego ówczesni wczasowicze zgłaszali się do mnie, abym zrobił im zdjęcie na przykład na tle morza, mola, albo portu.

Z czasem fotografowanie turystów stało się podstawowym zajęciem Henryka Podkowskiego. Do pomocy zatrudnił także ludzi. - Wówczas w filmie zarabiałem około trzech tysięcy ówczesnych złotych. Natomiast po sezonie letnim w Ustce na zdjęciach miałem około 60. Różnica była spora – dodaje ustczanin.

W tamtym okresie Podkowa wydał także album z okazji 650-lecia Słupska.

Czas na biznes

Przez lata interes fotograficzny rozwijał się i kwitł. Jednak z czasem, gdy coraz więcej osób miało swoje aparaty fotograficzne i gdy fotografia stała się powszechna Podkowa sprzedawał coraz mniej zdjęć. Kres fotograficznego biznesu nadszedł wraz z pojawieniem się fotografii barwnej. - Można powiedzieć, że zdjęcia zawodowo robiłem w latach 1979-1980 – mówi Henryk Podkowa. - Musiałem spróbować sił w innym biznesie. Imałem się różnych zajęć.

Henryk Podkowa zajmował się między innymi produkcją sztucznej biżuterii, pracował z bursztynem, a nawet produkował amortyzatory drgań do wielkiej płyty.

Na przełomie lat 80 i 90 dzięki namowom znajomego rybaka zajął się wędzeniem ryb. Nowy fach stał się jego pasją.

Tradycyjna rybka

Podkowa w swoim rybnym biznesie postawił na tradycję. Rybę wędzi sposobem, którym konserwowali ją Kaszubi przez dziesiątki lat. - Wszystko jest tak jak bywało dawniej – mówi przedsiębiorca. - Do wędzenia używam jedynie prawdziwego dymu. Najlepszemu do wędzenia ryb jest olcha. Dym z tego drzewa ma najniższą temperaturę.

- Henryk Podkowa jest jednym z wyjątkowych mieszkańców Ustki – mówi o nim Jacek Cegła, rzecznik usteckiego ratusza. - Z wykształcenia jest filmowcem, zna najwybitniejszych polskich twórców kina. Jednak swoje życie poświęcił produkcji rybnej i stał się w tym profesjonalistą. Często korzystamy w ratuszu z jego usług, gdy gościmy zagraniczne delegacje. Nasi goście nie mogą najeść się jego wyrobami. Co ważne, jest lokalnym patriotą, który włącza się chętnie w wiele miejskich przedsięwzięć.

Jego wyroby doceniają też inni mieszkańcy regionu, wśród smakoszy znajduje się znany słupski fotograf Jan Maziejuk. - Poznałem pana Podkową na Święcie Ryby w Słupsku – mówi Maziejuk. - Byłem i dalej jestem pod wrażeniem jego ryb. Cenię bardzo tradycjonalizm przy ich wędzeniu. Myślę, że metodę wędzenia na zimno stosuje już niewiele osób. Dopiero później zgadzaliśmy się o jego filmowej i fotograficznej przeszłości. Uważam go za ciekawą postać w naszym regionie.

Jak twierdzi jego wędzarnia jest ostatnią w Ustce. Gdy przyjechał nad morze w 1958 roku działało aż sześć takich zakładów.

Z czasem Podkowa zaczął sprzedawać inne przetwory z ryb. Wszystkie oparte na tradycyjnych recepturach. Otworzył także smażalnię. - Już powoli zaczynam myśleć o emeryturze, bo mam swoje lata, ale chciałbym otworzyć jeszcze swój punkt z rybami i smażalnię w Słupsku. Może to mi się w końcu uda – dodaje były filmowiec.

Tomasz Częścik
t.czescik@agmedia.com.pl

**Nagrobek rodziny Kauffmannów jako
jedyne ocalał po II wojnie światowej.**



Fot. APR-SAS

Podziemny, drugi Słupsk

35 tysięcy mogił stoi obecnie na wzgórzach dawnego szanca rosyjskiego. Jednak na Starym Cmentarzu w Słupsku spoczywa znacznie więcej osób. Historycy i zarządcy nekropolii szacują, że może ich być nawet ponad sto tysięcy. Cmentarz jest często nazywany podziemnym Słupskiem.

Pierwsze cmentarze powstawały przy dawnych osadach, które znajdowały się w regionie słupskim. W samym mieście bardzo długo funkcjonowały cmentarze przykościelne. Zakładano je w średniowieczu. Na tych nekropoliach grzebano zmarłych mieszkańców. Do dzisiaj podczas prac ziemnych przy starych świątyniach natrafiać można na ludzkie szczątki. Takim dawnym cmentarzem jest przynajmniej część dzisiejszego placu Mariackiego.

Słupskich dostojników chowano między innymi w kościelnych kryptach, najbardziej znane są te pod kościołem św. Jacka.

Niemieccy historycy F. Schultz i B. Wolter w swojej pracy „Stolp-Bilder aus Leben der Stadt von 1860 bis 1984”, podkreślają, że taki stan rzeczy trwał do końca wieku XIX.

Jednak według XVIII-wiecznej mapy E.W. Arnolda, ta teza potwierdza się jedynie częściowo. W tym czasie istniały jeszcze cmentarze przy kościele Mariackim, św. Jacka oraz św. Piotra. - Na tej samej mapie w rejonie dzisiejszych ulic Kilińskiego, Kaszubskiej i Podgórznej naniesiony jest cmentarz oznaczony nazwą Gottacker – mówi Grzegorz Koperski, miłośnik historii Słupska. - Cmentarz prawdopo-

dobnie założono pod koniec XVIII stulecia, dla uzupełnienia lub odciążenia cmentarzy przykościelnych przewidzianych do likwidacji.

Jeden dla wszystkich

W końcu XVIII wieku miasto podarowało wszystkim gminom wyznaniowym parcele przy tzw. szanCU rosyjskim, celem założenia jednego, wspólnego cmentarza. Jedną z największych przylegających do ulicy Kaszubskiej należała do gmin kościoła Mariackiego. W roku 1897 w jej obrębie przy głównej drodze wzniesiono kostnicę oraz kaplicę cmentarną, która do dziś przypomina o dawnej nekropolii. - Cmentarze słupskich gmin zajmowały mniejszy teren niż dzisiaj znana nam nekropolia. Z całą pewnością cmentarz zaczynał się od strony ulic Kaszubskiej i Maxa Josepha. Ale nie sięgał aż po ulicę Wiśniową. Kończył się wcześniej. Gdzie dokładnie, trudno jednoznacznie określić – dodaje Koperski.

W części południowo-wschodniej ulokowano tak zwany cmentarz dla zasłużonych.

Do końca wojny na cmentarzu powstało kilkanaście tysięcy grobowców i nagrobków.

W większości były to arcydzieła sztuki kamieniarskiej. Oprócz słupszczyzan na cmentarzu miejsce wiecznego spoczynku znaleźli niemieccy żołnierze, którzy polegali podczas pierwszej wojny światowej. Tym, którzy nigdy nie wrócili do domu, miasto postawiło symboliczny pomnik. Uroku nekropolii dodawał stary drzewostan oraz pofałdowany, pagórkowaty teren.

Po wojnie

Po starych, przedwojennych cmentarzach zostało niewiele. Ocalał jedynie wspaniały, stary i bardzo różnorodny drzewostan oraz nieliczne nagrobki na terenie cmentarza gmin kościoła Mariackiego. Na szczególną uwagę zasługuje grobowiec rodziny Kauffmannów, znanej słupskiej rodziny kupieckiej. - Z informacji, do których dotarłem udało mi się ustalić, że w mieście mieszkało kilka pokoleń tej rodziny – dodaje historyk. - Zajmowali się handlem. Jeden z przedstawicieli rodziny Kauffmannów był bardzo zaangażowany w budowę portu w Uście. W trakcie jego otwarcia wygłaszał nawet mowę.

Nagrobek rodziny Kauffmannów wykonany w stylu klasycyzującym jest jedynym, jaki ocalał po wojnie na cmentarzu w Słupsku. Większość została nieodwracalnie zniszczona przez Sowietów i Polaków. Część cenniejszych niemieckich nagrobków została przekuta na epitafia dla „nowych” słupszczyzan. Takie nagrobki można spotkać w starej części cmentarza.

Pozostałe po prostu zniszczono. W Słupsku, oprócz samego cmentarza, w wielu innych rejonach miasta można natrafić jeszcze na ślady przedwojennej sztuki kamieniarskiej. Fragmentami starych nagrobków wybrukowane były niektóre ulice. Marmurowe części grobowców jeszcze niedawno można było znaleźć w jezdni ulicy Krajewskiego. Ulica kilka lat temu została wyasfaltowana.

Cmentarz żydowski

Na założonym przy ul. Kaszubskiej cmentarzu wydzielono w części północnej teren pod cmentarz żydowski. W roku 1907 przy cmentarzu ówczesnej słupskiej gminy żydowskiej powstała kostnica i dom przedpogrzebowy. Po hitlerowskich czystkach w końcu lat 30 cmentarz został zniszczony. Do dzisiaj przetrwał jedynie dom przedpogrzebowy, który jest wpisany do rejestru zabytków. Kilka lat temu miłośnicy historii Słupska zrzeszeni w Towarzystwie Opieki nad Zabytkami wystąpili z inicjatywą postawienia tablicy upamiętniającej Żydów pochowanych w naszej ziemi. Tablicę możemy podziwiać na parceli przyległej do cmentarza od strony ulicy rabina Maxa Josepha, tuż przy dawnym domu przedpogrzebowym gminy żydowskiej.

Tomasz Częścik
t.czescik@agmedia.com.pl

Niewiele kobiet korzysta z bezpłatnych badań mammograficznych, a mogą uratować życie

Najważniejsze żeby była



Fot. APK-SAS

Przychodzi niespodziewanie i wywraca życie do góry do nogami. Nie tylko jednej osoby, ale często całej rodziny. Co można zrobić z rakiem? Oswoić, zaakceptować, pokonać. Nie jest to łatwe, ale możliwe. Najlepszym na to przykładem jest pani Mariola z regionu słupskiego.

Pierwsza połowa ubiegłego roku była dla rodziny pani Marioli bardzo trudna. Na początku czerwca lekarze postawili u niej diagnozę, która zmieniała życie całej rodziny.

- Od dawna regularnie się badałam. Mammografia, usg czy cytologia wykonywane były bardzo systematycznie.

I choć wyniki badań były dobre, to pierś bolała mnie od dłuższego czasu. Najpierw lekko i sporadycznie, a później mocniej i zdecydowanie częściej – wspomina pani Mariola. - Pewnego dnia podczas kąpieli zauważyłam, że brodawka jednej piersi jest wypukła a drugiej wklęsła. Następnego dnia poszłam

do lekarza. Szybkie badania i diagnoza. Rak.

Diagnoza: rak

Kolejnym etapem w takich sytuacjach jest natychmiastowe podjęcie leczenia.

- Mój guz miał trzy i pół centymetra. Był bardzo duży,

mimo że kilka miesięcy wcześniej miałam wykonywaną mammografię. Kilkanaście dni po usłyszeniu diagnozy poddana zostałam operacji. Wycięto mi guza i amputowano pierś. Nie miałam nawet czasu zastanowić się nad konsekwencjami wyrażenia zgody na operację.

Dla wielu osób piersi są atrybutami kobiecości. Ich amputacja może być więc traumatyczna, zarówno dla samej chorej, jak i męża czy partnera życiowego.

- Mój mąż oprócz lekarza był pierwszą osobą, która zobaczyła mnie nago po operacji. Jego wsparcie

i akceptacja dają mi siłę do walki. Zapewnia mnie, że najważniejsze dla niego jest to, abym była. Z nim. Z rodziną. Abym żyła.

Jednak operacja to nie wszystko. Po niej przychodzi długotrwałe leczenie, rekonwalescencja i rehabilitacja.

- Zaraz po operacji lekarz, który się mną zajmował zasugerował mi, abym jeszcze przed rozpoczęciem chemioterapii kupiła sobie perukę. Miał rację. Najtrudniejszym momentem w całej mojej chorobie było wypadanie włosów. Podczas mycia i czesania traciłam ich mnóstwo. Nie pomogło również ich

obcięcie na długość jednego centymetra. To był dla mnie zdecydowanie najtrudniejszy temat.

Do łatwych nie należały również spotkania z kolegami, które nie chorowały i miały swoje piersi. Poza tym wiele osób zdrowych nie potrafi odnaleźć się w sytuacji, gdy dowiaduje się o chorobie znajomego czy na przykład spotyka go na ulicy.

- Nagle okazało się, że telefony przestały dzwonić tak często jak wcześniej a znajomych jest jakby mniej. W takiej sytuacji przekonujemy się, kto jest naszym prawdziwym przyjacielem.

REKLAMA

4 5 6 - 1

REKLAMA

4 5 8 - 4

salony miro
EXPERT

GALERIA SŁUPSK
Słupsk ul. Tuwima 32/33
tel. 59 841 28 90

Zapraszamy do salonu
strzyżenie, balejaż,
farba w niskich cenach
fryzjerki doradzą
pod względem
stylizacji i pielęgnacji
włosów

RABAT 20%
co trzecia wizyta

pon. - sob. 9.00 - 21.00 niedziela 10.00 - 20.00

Bezpłatne konsultacje dietetyczne
Pomożemy Ci osiągnąć formę Twoich marzeń, niezależnie od wieku

Vitamin-shop
World's Health & Fitness Supplement

Perfect body center
health, fitness & sport nutrition shop

Konsultacje treningowe i dietetyczne GRATIS dla posiadaczy karty VIP
Indywidualny dobór suplementów i pomoc przy rozpiskach odżywiania

Słupsk, ul. Tuwima 3/5a
Centrum Handlowe Passo
tel. 59 841 44 18 • GG 9135031

Perfect Body • Center Pep Sport
Słupsk, ul. Szczecińska 58
CH Jantar, tel. 795 851 416
GG 28214771

WWW.PEPSPORT.PL

Nie chodzi o wielkie słowa, ale drobne gesty: niespodziewane odwiedziny, niewymuszone telefony, wspólne popołudnie, niezaplanowane śniadanie czy wypad na zakupy lub do cukierni. A wielu znajomych zaczęło zachowywać się tak, jakby rakiem można było się zarazić tak jak katarem.

Rakiem zarazić się nie można. Można jednak zrobić wszystko, aby zminimalizować ryzyko zachorowania. Zasada jest prosta: trzeba się badać: systematycznie i regularnie. Bo jak twierdzą specjaliści, jego największym wrogiem są: samokontrola, badania USG i mammografia. A najważniejszym czynnikiem decydującym o tym, czy kobieta pokona chorobę, jest jej wykrycie w jak najwcześniejszym stadium. I tu pojawia się problem.

Strach przed badaniem

Specjaliści podkreślają, że rutynowe badania i zdrowy tryb życia znacznie zmniejszają ryzyko wystąpienia chorób nowotworowych, w tym raka piersi u kobiet. Lekarze przypominają, że każda kobieta, która ukończyła 20 rok życia powinna raz w miesiącu wykonywać samodzielne badanie piersi. - Należy to robić między piątym a siódmym dniem cyklu menstruacyjnego – wyjaśnia Krzysztof Adamowicz, onkolog kliniczny. - Dzięki takim badaniom można wykryć guzki i zmiany w piersiach. To bardzo ważne, aby jak najszybciej zostały one zdiagnozowane, ponieważ wówczas jest zdecydowanie większa szansa na całkowite wyleczenie pacjentki.

- W ciągu roku trafia do mnie kilka pacjentek w ostatnim stadium choroby – dodaje Krzysztof Adamowicz. - Jest to moment krytyczny, ponieważ takiej pacjentce w zasadzie nie można już pomóc. Piers jest całkowicie zajęta

chorobą, zaatakowane są węzły chłonne, często występują przerzuty do innych narządów. Na pytanie, dlaczego zgłaszają się tak późno, zazwyczaj odpowiadają, że wcześniej bały się usłyszeć diagnozę.

W sytuacji, gdy kobieta zauważy zmiany, powinna jak najszybciej skonsultować się ze swoim lekarzem ginekologiem.

Kobietom po 30 roku życia zaleca się oprócz samobadania przeprowadzanie badania USG. Natomiast kobietom między 50 a 69 rokiem życia Narodowy Fundusz Zdrowia funduje badania mammograficzne. Zdaniem specjalistów badanie to jest najskuteczniejszą metodą pozwalającą wykryć zmiany patologiczne występujące w piersi. Czułość mammografii u kobiet po menopauzie jest najwyższa - szacuje się ją nawet na 95 procent.

W powiecie słupskim w 2011 roku publiczne i niepubliczne placówki zdrowotne wykonują bezpłatne badania usg i mammograficzne dla kobiet w różnym wieku. Skorzystać z nich można w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym przy ulicy Hubalczyków, Samodzielnym Publicznym Miejskim Zakładzie Opieki Zdrowotnej przy ulicy Tuwima oraz Klinice Salus przy ulicy Zielonej.

- Niestety zauważamy, że na takie badania zgłasza się ciągle za mało pacjentek - mówi Tadeusz Wardziak, dyrektor ds. marketingu Salusa. - Nawet wysłanie zaproszenia listownego na badanie już nie do końca wystarcza. Ostatnio spróbowaliśmy zaprosić

nasze pacjentki telefonicznie i to miało bardzo wymierny skutek. W ramach programu bezpłatnych badań usg piersi przebadanych zostanie ponad 360 mieszkanek powiatu słupskiego w wieku od 30 do 39 lat. Rejestracja do tego programu nie jest już jednak w tym roku możliwa.

Panie nadal jednak mogą skorzystać z bezpłatnej mammografii. Mieszkanice powiatu słupskiego pomiędzy 50 a 69 rokiem życia, które nie wykonywały badań mammograficznych w ciągu dwóch lat otrzymały zaproszenie na takie badania bez potrzeby udawania się do lekarza specjalisty po skierowanie. Takie badania wykonuje zarówno Salus (rejestracja pod numerem telefonu 59 848 9000), w którym czas oczekiwania wynosi około tygodnia, miejska przychodnia przy ulicy Tuwima (pod numerem telefonu 842 86 60 61) – tu badania robione są z dnia na dzień, a także w słupskim szpitalu przy ulicy Hubalczyków – (rejestracja pod numerem telefonu 59 846015). W ostatnim przypadku posiadając skierowanie od onkologa badanie jest robione od ręki.

W miejskiej przychodni przy ulicy Tuwima nowością jest jedyny w Słupsku cyfrowy aparat mammograficzny. - Pozwala on na znacznie dokładniejsze diagnozowanie zmian w piersi oraz emituje mniejszą dawkę promieniowania jonizującego - mówi Maria Mazur, dyrektor SPMZOZ-u w Słupsku. - Oprócz tego zdjęcie jest zapisywane na płycie CD, a nie na kliszy, która była kosztownym odpadem medycznym.

Pozostałe kobiety, które

chcą zrobić sobie badanie usg bądź mammograficzne muszą uzyskać skierowanie od ginekologa bądź innego specjalisty na przykład onkologa.

Walka z czasem

W całej Polsce przeprowadzane są także bezpłatne badania mammograficzne. Część z nich można przeprowadzić również w tzw. mammobusach. - Po kraju jeździ 13 takich mammobusów – wyjaśnia Agata Jabłonowska z FADO Centrum Usług Medycznych w Gdańsku. - Niestety, kobiet, które chcą wziąć udział w bezpłatnym badaniu jest wciąż za mało. Tym bardziej, że przynajmniej pięć procent z nich trafia do nas w momencie, kiedy choroba już się rozwija.

Wtedy zaczyna się wyścig z czasem, prawdziwa walka na śmierć i życie. W takiej sytuacji pacjentka powinna jak najszybciej poddać się operacji. W Polsce, w zależności od stopnia zaawansowania choroby nowotworowej, operacje można wykonać na trzy sposoby: od najbardziej oszczędnej, czyli wycięcia samego guzka, poprzez usunięcie jednej czwartej piersi, aż po całkowitą jej amputację. - Decyzja zawsze należy do pacjentki – mówi Krzysztof Adamowicz. - W praktyce wygląda to tak: jeśli guz ma powyżej trzech centymetrów to zazwyczaj kończy się to amputacją piersi. Jeśli jest mniejszy możemy zaproponować leczenie oszczędzające. Warunkiem jest to, aby nie było przerzutów. W takim przypadku można wyciąć guza wraz z marginesem, a następnie należy przepro-

wadzić napromieniowanie. Zaletą jest to, że choć pierś będzie zdeformowana nie zostanie amputowana całkowicie. Jeżeli guz ma na przykład 4 centymetry a pacjentka nie chce zgodzić się na amputację można przeprowadzić chemioterapię a dopiero wtedy wyciąć zmniejszony już guz wraz z marginesem. Warunkiem jest oczywiście to, aby nie było żadnych przerzutów.

Kobiety po mastektomii

nie muszą jednak żyć bez piersi. Mogą poddać się zabiegowi rekonstrukcji. - Narodowy Fundusz Zdrowia przeznacza niewielką część pieniędzy na rekonstrukcję piersi – mówi onkolog. - I choć z punktu widzenia lekarza uważam, że nie jest to najlepszy pomysł ponieważ rak najczęściej wznawia się dokładnie w tym samym miejscu co za pierwszym razem i badając pacjentkę jestem w stanie zauważyć pojawiające się

pod bliźną zmiany to z drugiej strony kobieta po takim zabiegu znacznie lepiej funkcjonuje społecznie. Jednak piersi są atrybutem kobiety. I co ciekawe zazwyczaj na rekonstrukcję piersi pacjentki namawiają ich mężowie. Najmniej bolesne jest wszczepienie protezy. Bardziej bolesne z kolei pobranie fragmentu mięśnia z grzbietu lub brzucha.

Wioletta Kozłowska

w.kozłowska@agmedia.com.pl

ZACHOROWAĆ MOŻE KAŻDY

Choroba cywilizacyjna

Co roku w krajach rozwiniętych diagnozowanych jest ponad 580 tysięcy nowych przypadków raka piersi, a 372 tysięcy pacjentek umiera z powodu tej choroby. Według Światowej Organizacji Zdrowia tylko w tym roku rak piersi zostanie wykryty u ponad 1 miliona kobiet. Po zakończeniu leczenia wczesnego stadium nowotworu u około 50 procent pacjentek rozwinię się zaawansowana postać choroby. Od pierwszej diagnozy zaawansowanego stadium raka do śmierci średnio jest od 18 do 30 miesięcy.

WARTO SIĘ BADAĆ

To może uratować życie

- **Ultrasonografia:** Jest to badanie zupełnie bezbolesne, które można przeprowadzić w każdym dniu cyklu miesięczkowego. Nie trzeba też specjalnie się do niego przygotowywać. Pierś pacjentki smarowana jest specjalnym żelem, który przewodzi ultradźwięki. Podczas tego badania lekarz jest w stanie wykryć guzy mające nawet 5 milimetrów i odróżnić zmiany nowotworowe od torbieli.
- **Mammografia:** Na to badanie powinna zgłaszać się każda kobieta, która ma 40 lat. Polega ono na prześwietleniu piersi niewielką dawką promieni RTG. Piersi ukladają się na specjalnych płytach i dociska drugą płytką. Badanie nie jest zupełnie bezbolesne, ale nie wymaga znieczulenia. Najlepiej wykonać je w drugiej połowie cyklu, czyli po owulacji. Badanie pozwala wykryć guzy wielkości od trzech milimetrów. Aparaty cyfrowe pozwalają rozpoznać milimetrowe zmiany.

REKLAMA

3 4 9 - 2



Zapraszamy

osoby po wypadkach, wylewach, udarach i ciężkich chorobach do udziału w programie REZYDENT w ośrodku

Program REZYDENT, to krótko i długoterminowe turnusy rehabilitacyjne. Nasz ośrodek znajduje się 150 m od plaży. W pokojach 1, 2 i 3-osobowych są łazienki przystosowane dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Nasi goście mają do dyspozycji salon spotkań towarzyskich, jadalnię, kawiarnię, sklep wielobranżowy, przychodnię rehabilitacyjną, sale terapii, bibliotekę, siłownię i boiska sportowe.

Zapewniamy również:

- 5 posiłków dziennie z indywidualnie dobraną dietą według najnowszych standardów świadomego odżywiania.
- całodobową opiekę pielęgnacyjną, pomoc medyczną lekarza i pielęgniarki. Personel i wolontariusze zapewniają towarzystwo i przyjazną, rodzinną atmosferę.
- rehabilitację dla osób z dysfunkcjami narządu ruchu, schorzeniami kręgosłupa, chorobami reumatycznymi, dermatologicznymi i neurologicznymi m.in. stwardnieniu rozsianym. Zabiegi: kinezyterapii, magnetoterapii, elektroterapii, krioterapii, laseroterapii, światłolecznictwa, ultradźwięków, inhalacji, kąpielii wirowych, siarkowych, solankowych i borowinowych, masaży limfatycznych i klasycznych.
- zajęcia plastyczne, muzyczne, kulinarne, sportowe, komputerowe, nordic walking, gimnastyka lecznicza, talasoterapia i muzykoterapia.

tel. + 48 509 667 369, + 48 59 866 18 70
tel./fax + 48 59 866 18 66
e-mail: recepcja@zdrowotel.pl

www.zdrowotel.pl

REKLAMA

8 9 4 - 1

REKLAMA

2 3 3 7 - 1

efekt

sprawność i zdrowie

Kształtowanie sylwetki i skuteczne odchudzanie
Zajęcia prozdrowotne i fitness
AQUA-THERAPY – gimnastyka w wodzie

www.efekt.słupsk.pl • biuro@efekt.słupsk.pl
tel. 601-847-636

www.efekt.słupsk.pl

SKLEP MEDYCZNY

REFUNDACJA NFZ *
SPRZEDAŻ DETALICZNA

76-200 Słupsk,
ul. Sygietyńskiego 4D
tel. 59-841-02-58

www.cezal.bydgoszcz.pl

CEZAL BYDGOSZCZ Grupa Pofam

SPEKTAKLE

■ **Misie pysie.** Państwowy Teatr Laki Tęcza. Bajka Zbigniewa Poprawskiego to komedia dla najmłodszych oparta na prawdziwie cyrkowych efektach i zabawach dziecięcych. Głównymi bohaterami sztuki są dwa niesforne misie: Ptyś Mały i Ptyś Większy, które biorą udział w licznych przygodach. Misie mają głowy pełne pomysłów i wielką wyobraźnię. W trakcie akcji pojawia się Mistrz Pampiliano. Spragnione fantastycznych przeżyć misiaki dają się zwieść jego obietnicom o występach i sukcesach. 29 października godzina 11.

■ **Wakacje smoka Bonawentury.** Państwowy Teatr Lalki Tęcza. 2,3, listopada godzina 9 i 11.

■ **Serenada,** musical, 28 października godz. 19. Wstęp wolny. Spektakl powstał w ramach projektu „Wspólna Sprawa”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego. W ramach tego projektu mieszkańcy wsi Niestkowo i Charnowo pod opieką Szkoły Muzycznej „Yamaha” przygotowali musical Serenada na podstawie tekstu Sławomira Mrożka. Mimo że w spektaklu wzięli udział amatorzy, udało się przygotować przedsięwzięcie na bardzo dobrym poziomie, które zebrało wiele pozytywnych opinii.

DLA AKTYWNYCH

■ **Słupska Sekcja Aikido** organizuje nabór dzieci i dorosłych. Zajęcia dla najmłodszych w wieku 5-6 lat odbywają się w soboty o godzinie 10. Dzieci starsze trenują w środy i piątki o godzinie 19. Młodzież w poniedziałki i środy o 19. Natomiast dorośli we wtorki, środy i piątki o godzinie 20. Hala sportowa przy stadionie 650-lecia w Słupsku.

■ **Klub Sportowy Gryf 3 Słupsk** zaprasza dziewczęta i chłopców ze szkół podstawowych i gimnazjalnych na treningi judo. Zapisy odbywają się codziennie na hali judo przy ul. Madalińskiego 1 w godzinach 16-19. Treningi prowadzą trenerzy judo absolwenci AWF Irena Waszkinel i Lidiusz Kazior.

■ **Wieczór gier planszowych.** Herbaciarnia w spichlerzu. Udział w zabawie może wziąć każdy. Organizatorzy zapewniają gry, można także przynieść swoje. Rezerwacja miejsc pod numerem 604 274 806. 27 października godzina 19.

■ **Wycieczka rowerowa „Szlakiem zabytkowych cmentarzy – Zalesin poligon Wicko Morskie”.** Trasa piesza i rowerowa. Zbiórka 30 października o godzinie 10.15 przy Ośrodku Sportu i Rekreacji w Ustce.

**WEEKEND W KLUBACH**

28.10.2011 **Motor Rock Pub.** Koncert zespołu Koniec Świata. 28 października godzina 20. Koncert zespołów death metalowych Matris Dei, Escape From oraz Medarth. 29 października godzina 20.

28.10.2011 **Miami Nice.** W piątek 28 października wieczór taneczny pod hasłem soundbreeze, a w sobotę halloween. Początek obu imprez o godzinie 21.

29.10.2011 **Rokoko Cafe.** Downtown Dub Ranking. Zagrają: Digital mi Digital & Goście muzycznie: roots dub ragga drum n bass i dubstep. 29 października godzina 20.

WYSTAWY

■ **Biennale Sztuki Młodych Rybie Oko.** To już szósta edycja projektu realizowanego od 2001 roku przez Bałtycką Galerię Sztuki Współczesnej w Słupsku. Założeniem festiwalu jest promocja młodych, poszukujących artystów, którym chcemy dać możliwość konfrontacji z innymi artystami, krytykami sztuki oraz szeroką publicznością. W 2011 roku biennale zostaje zorganizowane w przestrzeniach wystawienniczych Galerii Kameralnej i Baszty Czarownic w Słupsku. Na tegorocznej wystawie będzie można zobaczyć 13 prac 14 artystów. Wystawa czynna jest do 4 grudnia.

■ **Polscy robotnicy przymusowi we Frankonii.** Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku. Pokazane zostaną obiekty wypożyczone od osób prywatnych, mieszkających w Słupsku i okolicy, a niegdyś pracujących przymusowo na terenie Niemiec. Do 15 stycznia 2012 roku.

■ **To lubię, wystawa malarstwa Jadwigi Ziomek,** Restauracja Anna de Croy. Wernisaż wystawy odbył się 26 października. Wystawę można oglądać w słupskiej restauracji. Organizatorem wystawy jest Muzeum Pomorza Środkowego i Słupski Ośrodek Kultury.

PROPOZYCJA TYGODNIA

Dźwięki zatrzymane w

Słupską scenę muzyczną uwiecznił na fotografiach Ryszard Nowakowski. Jego zdjęcia będzie można oglądać do końca listopada w słupskiej herbaciarni.

Artysta na co dzień związany jest z redakcją „Kuriera Słupskiego”. Na wystawie zgromadził fotografie ukazujące słupską scenę muzyczną. Na swojej 10 ekspozycji dla słupskiego muzeum prezentuje zdjęcia z Festiwalu Legend Rocka w Dolinie Charlotty oraz Jesiennego Przeciagu Gitarowego. - Zaczynałem współpracę z muzeum od wystawy muzycznej. Były to kolorowe fotografie z Komeda Jazz Festiwal – mówi Ryszard Nowakowski. - Na jubileuszową wystawę także wybrałem muzykę. Sięgnąłem po Dolinę, bo to świetna impreza i przyjeżdżają naprawdę znani muzycy. Natomiast Jesienny Przeciąg Gitarowy jest dla mnie najlepszą imprezą muzyczną w Słupsku. Zbyszek Bałbatyn, pomysłodawca i organizator całego przedsięwzięcia ściąga do nas bardzo charyzmatycznych gitarzystów. Pokazuje nam pełną gamę gatunków muzycznych i różne oblicza gitary. Do tego w trakcie tej imprezy panuje niesamowity klimat. Starałem się go uchwycić moimi obiektywem.

Fotografik już pracuje nad kolejnymi wystawami. Nie chce zdradzić szczegółów swojej pracy. Twierdzi jedynie, że będzie to wystawa socjologiczna. Pracuje również nad performancie z wykorzystaniem fotografii, który chce urządzić w centrum miasta.

Tomasz Częścik
t.czescik@agmedia.com.pl



Prace Ryszarda Nowakowskiego będzie można oglądać od czwartku do końca listopada.

REKLAMA

2 7 3 7 - 1

MINI FIRMA
Dodatkowy zysk dla lokalnego biznesu.
Duża samodzielność
Partnera sieci, wysokie prowizje
Sprzedaż pożyczek pozabankowych poprzez sklepy, kwiaciarnie, ciucholandy, biura kredytowe, punkty usługowe i poboru opłat.

606 157 567
514 691 727
32 441 74 37
biuro@mini-firma.pl
www.minifirma.info
GG 36986456

REKLAMA

3 8 6 - 2

NOWO OTWARTA
Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów CARTUR
zaprasza na bezpłatne sprawdzenie:
• **ustawienia świateł**
• **hamulców**
• **amortyzatorów**

Słupsk, ul. J. Bauera 1
(zjazd z ulicy Kaszubskiej)
tel. 500 77 97 97

Zapraszamy
pon.-pt. 7⁰⁰–18⁰⁰
sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

FILMY



■ **Baby są jakieś inne.** Kino Rejs 27 października godzina 20.15. W nowym dziele Marka Koterskiego dwóch prawdziwych facetów, których połączyła ekscytująca nocna wyprawa, stawia czoło zmasowanemu atakowi przedstawicieli płci przeciwnej i rozprawi się ze wszystkimi okowami męskiej swobody w sfeminizowanym świecie. Bilety 10/12 zł.

■ **Skóra, w której żyję.** Kino Rejs 27 października, godzina 18. Najnowszy film Pedro Almodóvara, niekwestionowanego mistrza współczesnego kina. Po raz pierwszy w swojej karierze twórca "Wszystkiego o mojej matce" sięgnął po materiał literacki i przygotował scenariusz na podstawie powieści "Tarantula" Thierry'ego Jonqueta. Bilety 10/20 zł.

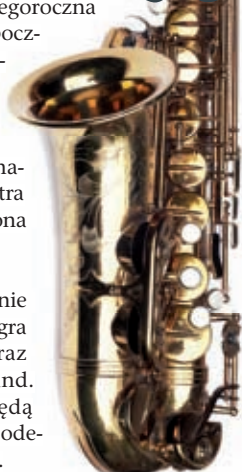
■ **Bitwa warszawska 1920.** Kino Rejs. 29, 30 i 31 października. Seanse godzina 16, 18 i 20. Reklamowany ostatnio najnowszy film Jerzego Hoffmana. Akcja rozpoczyna się w Warszawie, w 1920 roku. Bilety 10/12 zł.

KONCERTY



■ **Komeda Jazz Festiwal.** Tegoroczna edycja jazzowego festiwalu rozpocznie się w Trójmieście. 29 października w gdańskiej filharmonii. O godzinie 18 rozpocznie się tam Piano Concerto koncert Leszka Kułakowskiego w wykonaniu Bogdan Kułakowski & Orkiestra Symfoniczna PFB pod dyr. Szymona Bywałca.

■ **Zaduszki bluesowe.** Na cenie Słupskiego Ośrodka Kultury zagra legendarna Kasa Chorych oraz zespoły Blues Duo i Button Band. Muzycy w trakcie koncert będą wspominać kolegów, którzy już odeszli. 29 października, godzina 19.



POGODA

Piątek

17 6

wiatr: ↙ 5 km/h
ciśnienie: 1020 hPa

Sobota

17 6

wiatr: → 10 km/h
ciśnienie: 1021 hPa

Niedziela

17 6

wiatr: ↗ 10 km/h
ciśnienie: 1014 hPa



OGŁOSZENIA DROBNE

INFORMACJE

TONARZĄSTWO OBEZPIECZENIA WZAJEMNYCH „TUW” INFORMUJE O ZAGINIECIU
POLIS: OG266273, 332300188, RG207107, 332230933, RG559579, 332119033
POKWITOWAN: AA1781915, AA1773577
POTWIERDZEN: 332119033, 331917327, 332119411, 332300188, 332230928

MOTORYZACJA

FORD MONDEO MK3 sprzedam, 2001 rok, pojemność 1,8 benzyna, 130 km, 175,000 przebiegu, bogate wyposażenie. Cena: 12.900 zł. Tel. 506-442-692.

FORD FOCUS II sprzedam 1,6 benzyna (grudzień 2005), pierwszy właściciel. Cena 24.500 do negocjacji. Tel. 602-307-127.

KUPIĘ każdy samochód osobowy do 3 tys. zł. Tel. 792-009-840.

MITSUBISHI PAGERO 89 sprzedam, zarejestrowany 7 os., klimatyzacja, hak, rebasto, elektroniczne szyby, benzyna + gaz 3 litry. Stan bardzo dobry. Tel. 608-418-878.

MERCEDES BENZ 124,230 e plus LPG sprzedam tanio. Zadbany, garażowany. Tel. 600-775-772.

MOTOCYKL HARLEY DAVIDSON Electra Glide sprzedam, rocznik 1991. Tel. 792-611-764.

OPLA VEDRE B16V sprzedam, stan bardzo dobry, garażowany. Tel. 608-180-118.

SEICENTO SX (1998 r.) - poj. 900 m³. Przebieg 109,342 km, stan bardzo dobry. Cena 4 tys. Tel. 694-056-083.

SKUTER DAEILIM OTELLO, tanio sprzedam. Tel. 725-007-130.

NIERUCHOMOŚCI KUPNO

ODKUPIĘ partycypację w TBS na mieszkanie 2-pokojowe przy ulicy Fałata. Tel. 501-861-870.

SEUPSK kupię mieszkanie do 200 tys., płatne gotówką. Tel. 880-133-400.

USTKA - kupię 2-3 pokojowe mieszkanie, parter lub I piętro z balkonem. Tel. 510-564-317 lub 692-771-680.

USTKA - kupię garaż. Tel. 662-576-321.

NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAŻ

DOM do remontu 17 km od Słupska sprzedam, pomieszczenie gospodarcze i ogród. Cena 90 tys. zł do negocjacji. Tel. 793-705-748.

DOM na wsi 17 km od Słupska sprzedam, po remoncie. Budynek gospodarczy murowany 175 m kw. + 40 arów ogrodu. Cena wyjściowa 280 tys. zł. Tel. 793-705-748.

DOM do remontu z ogrodem sprzedam, na wiosnę, 17 km od Słupska. Tel. 798-514-975.

DOM dwurodzinny sprzedam. Okazja - TANIO. Tel. 59 841-54-20 lub 698-730-512.

GARAŻ przy Manhatanie w Słupsku sprzedam. Kontakt w godzinach od 11.00 do 15.00. Tel. 59 842-37-05.

MZDOWIEC - dom o powierzchni 87 m kw. sprzedam, po remoncie, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, 46 arów + pomieszczenia gospodarcze. Tel. 781-697-134.

SEUPSK - mieszkanie słoneczne 3-pokojowe o pow. 57 m kw. z balkonem sprzedam, czwarte piętro. Ubikacja osobna. Kuchnia i łazienka okafelkowana. Tel. 667-057-767.

SEUPSK - sprzedam mieszkanie własnościowe, 2 pokoje + kuchnia + łazienka 50 m kw. + piwnica 16 m kw., drugie piętro, centrum. Cena 145.000. Tel. 601 833 079.

SEUPSK - sprzedam 3 pokojowe 57,75 m kw., IV piętro, 235 tys. złotych. Mieszkanie po remoncie generalnym osiedle Niepodległości, ul. Komorowskiego. Bardzo dobra lokalizacja, blisko CPN, banku i innych punktów działalności publicznej. Tel. 669-583-364.

SEUPSK - nowa atrakcyjna kawalerkę 37 m kw., luksusowo wyposażoną sprzedam lub zamienię na Słupsk lub Ustkę. Tel. 604-821-737.

SEUPSK - sprzedam działkę rekre-

acyjno-ogrodową z domkiem murowanym Zimowiska. Tel. 698-432-552.

SEUPSK - pilnie sprzedam mieszkanie 2-pokojowe 49 m kw. z balkonem. Loggia w wieżowcu z dwiema windami. Ogrzewanie i ciepła woda z sieci miejskiej. Bardzo dobra lokalizacja. Cena 157 tys. zł do negocjacji. Tel. 605-280-433.

SEUPSK - słoneczne 2-pokojowe sprzedam, własnościowe, dwustronne mieszkanie, usytuowane na szóstym piętrze w wieżowcu przy ul. Królowej Jadwigi 1 zamienię na większe. Wejście do dwóch pokoi, łazienki, WC i słonecznej kuchni bezpośrednio z korytarza. W pokojach panele podłogowe, w przedpokoju terakota, na ścianach gładź. Okna PCV, mieszkanie wyremontowane. Tel. 791-749-691.

SEUPSK - sprzedam mieszkanie, ul. Banacha, I piętro 37,1 m kw. (okna wychodzące na ogrody). Cena 150 tys. złotych. Tel. 609-102-940.

SEUPSK - pół domu parter sprzedam, kuchnia, łazienka do remontu. Cena 235 tys. Tel. 511-600-110.

SEUPSK - os. Niepodległości, 4-pokojowe mieszkanie sprzedam, 70 m kw., parter, duża kuchnia, balkon i piwnica. Mieszkanie własnościowe. Tel. 660-301-809.

SEUPSK - 3-pokojowe sprzedam, 47 m kw. III / IV os. Piastów. Tel. 693-541-254.

SEUPSK - 2-pokojowe mieszkanie, 37 m kw. sprzedam, własnościowe, po gruntownym remoncie, 3 piętro, ul. Zygmunta Augusta. Cena 150 tys. zł (do negocjacji). Tel. 796-200-652.

SEUPSK - 2-pokojowe mieszkanie sprzedam, II piętro 48,5 m kw., osiedle Niepodległości ul. Witosa. Cena 220 tys. Tel. 694-190-434.

SEUPSK - 2-pokojowe mieszkanie sprzedam, 36 m kw., I piętro os. Sobieskiego, bez pośredników. Tel. 600-977-886.

SEUPSK - 3-pokojowe mieszkanie, 60,5 m kw. sprzedam, II piętro, os. Niepodległości, 220 tys. zł. Tel. 691-080-981.

USTKA - 2-pokojowe mieszkanie sprzedam, 48,82 m kw., IV piętro. Tel. 509-090-619.

USTKA ZACHODNIA - sprzedam mieszkanie 3 pok., parter, po remoncie. Tel. 668-101-814.

NIERUCHOMOŚCI WYNAJEM

KOBYLNICA - warsztat mechaniczny do wynajęcia w Kobylnicy Główniej 3A. Tel. 59 843-24-96.

KOBYLNICA - powierzchnia do wynajęcia 170 m kw., Kobylnica 3A. Tel. 59 8843-24-96.

OKOLICE SEUPSKA - nie drogo pół domu wynajmę, oddzielne wejście. Tel. 784-212-525.

REKLAMA 1 2 8 3 0

Pomieszczenia do wynajęcia w centrum słupska:

- biurowe
- handlowo-magazynowe
- usługowo-produkcyjne

602 297 510

REDZIKOWO - 2-pokojowe mieszkanie wynajmę. Tel. 609-530-721.

SEUPSK - wynajmę mieszkanie 2-pokojowe bez jednego pokoju osobie samotnej. Koszt 900 zł miesięcznie w tym bieżące opłaty. Tel. 504-420-871.

SEUPSK - tanio wynajmę pokój w domu jednorodzinnym dla kobiety, blisko Akademii Pomorskiej. Koszt 300 zł + media. Tel. 509 093 637.

SEUPSK - wynajmę mieszkanie 1-pokojowe, ul. Ostroroga. Tel. 500-005-350.

SEUPSK - wynajmę mieszkanie studentom (2 lub 3 pokoje). Tel. 530-190-958.

SEUPSK - wynajmę lokal użytkowy przy ul. Mochackiego 18, 41 m kw. (dwa pomieszczenia i toaleta). Koszt 1000 zł + czynsz + media (cena do negocjacji). Tel. 796-200-652 lub 691-629-593.

SEUPSK - wynajmę mieszkanie 2-pokojowe w Słupsku, 36 m kw. Cena 850 zł. Tel. 507-949-034.

SEUPSK - 3-pokojowe mieszkanie wynajmę, 54 m kw., os. Sobieskiego. Tel. 59 843-13-97, 662-831-500.

SEUPSK - box, hala „POD WIEŻĄ”. Sprzedam lub wynajmę. Tel. 508-434-747.

SEUPSK - box nr 96 wynajmę, Manhatan na parterze. Tel. 515-604-136.

SEUPSK - box Manhatan wynajmę, dobra lokalizacja. Tel. 889-727-663.

USTKA - lokal użytkowy do 60 m kw. (parter) wynajmę. Tel. 516-043-314.

USTKA - wynajmę mieszkanie 2-pokojowe na I piętrze, ok. 30 m kw. Tel. 516-548-666.

USTKA - wynajmę samodzielne mieszkanie, 2-pokojowe, 33 m kw. Tel. 59 861-22-57 lub 507-672-575.

NIERUCHOMOŚCI ZAMIANA

BOBYNY SULINOW - mieszkanie własnościowe 53 m kw., 2 piętro (mansarda), 2-pokojowe, kuchnia z aneksem jadalnym, garaż, balkon, ogród zamienię lub sprzedam na mniejsze 2-pokojowe w Słupsku lub w Uście. Tel. 518-552-248.

SEUPSK mieszkanie własnościowe w starym budownictwie 38 m kw., 2-pokojowe z kuchnią zamienię na większe komunalne. Tel. 790-815-624.

SEUPSK - 37 m kw. nową luksusową kawalerkę II piętro - winda, loggia zamienię na 2-3 pokojowe w Słupsku lub Uście. Tel. 698-432-552.

SEUPSK - zamienię mieszkanie własnościowe 48 m kw., 3-pokojowe na większe. Tel. 503-144-164.

SEUPSK - 2-pokojowe, I piętro, 33 m kw. zamienię na podobne lub większe w Uście - parter lub I piętro. Tel. 510-564-317 lub 692-771-680.

SEUPSK - mieszkanie 64 m kw. z kominkiem + garaż zamienię na dom lub pół domu w Słupsku lub okolicy. Tel. 721-316-775.

SEUPSK - 3-pokojowe, I piętro, stare budownictwo zamienię na 2-pokojowe w nowym budownictwie. Tel. 598-400-181.

SEUPSK - zamienię kawalerkę własnościową 24 m kw. w centrum Słupska na większe może być zadłużone. Tel. 602-507-587.

SEUPSK - mieszkanie własnościowe 54 m kw., 2-pokojowe, drugie piętro, stare budownictwo, przynależny ogród na 2-pokojowe, zamienię na mniejsze w nowszym budownictwie, własnościowe. Tel. 663-432-398 lub 661-432-399.

SEUPSK - mieszkanie własnościowe zamienię na większe komunalne 58 m kw., 2-pokojowe, drugie piętro, ogrzewanie gazowe, Stare Miasto. Tel. 501-454-843.

SEUPSK - mieszkanie komunalne 3-pokojowe w kamienicy zamienię na mniejsze 2-pokojowe w nowym budownictwie. Tel. 667-202-485.

SEUPSK - mieszkanie własnościowe, kawalerkę 25 m kw., pierwsze piętro, słoneczne z balkonem zamienię na 2-pokojowe komunalne - spółdzielcze. Tel. 795-116-323.

SEUPSK - sprzedam lub zamienię mieszkanie w Słupsku na Zatorzu w bloku, 3-pokojowe 55 m kw., I piętro na mniejsze w Uście. Tel. 666-494-088.

SEUPSK - zamienię mieszkanie 2-pokojowe + kuchnia, 56 m kw. kwaterek na I piętrze na mniejsze do III piętra. Tel. 600-175-777.

SPRZEDAŻ

BIURKO sprzedam lub oddam. Tel. 59 843-74-21.

DREWNO opałowe sprzedam. Tel. 511-118-711.

DYWAN duży 4x5 metrów sprzedam, stan dobry za 200 zł. Nowa brązowa kurtka z misia z kapturem, rozmiar średni sprzedam za 150 zł. Dwa drewniane krzesła do odnowienia sprzedam za 20 zł. Ława brąz sprzedam za 60 zł. Tel. 511-600-110.

ENCYKLOPEDIA w 13 tomach sprzedam. Bardzo Tanio. Tel. 59 814-42-19

FOTELE dwie finki, ławo-stół plus kanapa w bardzo dobrym stanie, tanio sprzedam. Tel. 517-497-780.

FOTEL DO MASAŻU + taboret

sprzedam - masaż kregosłupa oraz róg, spełnia funkcję relaksacyjną. Programowany z sterowany elektronicznie pilotem z funkcją podgrzewania. Obicie oliwkowo-zielone + drewniane elementy z mahoni. Cena 700 zł. Tel. 661-771-325.

LAMPE Biotron Compact III sprzedam. Tel. 605-568-006.

PIANINO CALISIA 1975 rok sprzedam. Stan bardzo dobry. Tel. 793-795-264.

REGAŁY sklepowe/garażowe, tanio sprzedam. Tel. 691-808-697.

ROWER włoski sprzedam, sprawny technicznie, dwadzieścia dwa biegi, Kępcze. Tel. 782-980-379.

SERWIS DO KAWY sprzedam, kompletny Rosenthal, stan bardzo dobry. Tel. 603-461-888.

SERWIS DO KAWY kompletny na 12 osób sprzedam, C. T. Altvasser 1939 rok i stara biżuteria ze srebra i złota. Tel. 500-831-681.

DWIE NOWE SOFY wypoczynkowe, 2 i 3 osobowe, eko-skóra jasna zielen. Tel. 501-233-251.

SPAWARKA, części do FIESTY sprzedam. Tel. 781-694-261.

STELARZ (plecak) sprzedam za 100 zł. Tel. 59 842-85-65.

ODKURZACZ ZELMER GALAXY sprzedam, mało używany. Tel. 797-126-360.

ZESTAW KOMPUTEROWY, młodzieżowy regał, tanio sprzedam. Tel. 609-466-562.

USŁUGI

AUTOELEKTRYK Tel. 600-881-357.

OPIEKA nad grobami. Tel. 608-649-826.

KONTENERY socjalne i magazynowe. Tel. 605-849-861.

ŚRODKOWOPOMORSKIE CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO, ul. Chopina 3 zaprasza na kurs pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu i kurs przygotowujący do egzaminu maturalnego. Tel. 59 842-49-21.

TRANSPORT-PRZEPROWADZKI. Tel. 504-703-726.

REKLAMA 8 4 4 0

Masaż pleców + akupresura stóp w gabinecie lub w domu klienta.
Dojazd gratis.
Świecące uszu, masaż na łożku z nefrytami, świeży sok z brzozy. **886 061 388**

REKLAMA 592-0

PRZEPROWADZKI AUTOWYPOŻYCZALNIA
604 611 604 50 zł/ doba
www.transport-slupsk.pl

REKLAMA

EGZEKUTOR DŁUGÓW
669 111 148

PRACA

PRACA w NIEMCZECH - poszukuję ludzi do pracy w Niemczech, znających się na klejeniu elementów z żywicy (praca przy produkcji wiatraków) Tel. 00491704180551.

NIANIA - zaopiekuję się dzieckiem w każdym wieku. Referencje, duże doświadczenie. Tel. 59 845-36-10.

ZAJMĘ się starszą osobą lub dzieckiem od 2 lat. Tel. 514-788-048.

ZATRUDNIĘ krawcową z orzeczeniem o niepełnosprawności. Tel. 511-996-949.

ZWIERZĘTA

YORKI - sprzedam tanio, Łębork. Tel. 601-547-029.

kadrze



POLECAM

Pałace okiem pana Janka



Tomasz Częścik
dziennikarz „Kuriera”

- Zabytkowe pałace i dwory z regionu słupskiego utrwalił na fotografiach Jan Maziejuk. Nestor

słupskich fotografików pokazał zniszczone i odrestaurowane dwory pomorskich ziemian. Album ma być zachętą do ich odwiedzenia.

„Pałace i dwory regionu słupskiego” właśnie ujrzały światło dzienne. Album trafił do sprzedaży. Jest to trzecia pozycja, którą Jan Maziejuk wydał wspólnie ze

słupskim starostwem. Wydawnictwo ma promować zabytki naszego regionu.

Jan Maziejuk twierdzi, że nad fotografiami pracował dosłownie cztery dni. Przejął prace po innym fotografie, który nie zdążył dostarczyć zdjęć. - To było wyzwanie, ale przede wszystkim szkoda było aby wydawnictwo upadło dlatego podjąłem się tej pracy - mówi autor.

Na potrzeby album Maziejuk pokonał 780 kilometrów po terenie naszego powiatu. Zajechał do większości miejscowości. Efektem jego pracy jest blisko 50 barwnych fotografii ukazujących stan obecny zabytkowych budowli. Wśród nich możemy zobaczyć doskonale utrzymane pałace oraz te, które chył się ku upadkowi.



PARTNER
PROJEKTU



WBK

Bank Zachodni WBK

Wójt Gminy Słupsk

ogłasza przetargi i rokowania na sprzedaż nieruchomości:

w dniu 29 listopada 2011 roku							
Godzina przetargu	Położenie nieruchomości i rodzaj przetargu	Nr działki	Pow. działki w ha	Cena wywoławcza zł. bez VAT	Przeznaczenie nieruchomości	Oznaczenie księgi wieczystej	Daty poprzednich przetargów (rokowań)
8,00	BYDLINO kolejne rokowania nieograniczone	2/219	0,1381	48.340,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną 3MN	SL1S/00061706/3	29.09.2010, 29.11.2010 27.01.2011, 30.03.2011 31.05.2011, 29.07.2011 29.09.2011
8,30	BYDLINO I rokowania nieograniczone	2/182	0,1865	65.280,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną, 16 MN		25.06.2009, 27.08.2009 30.10.2009, 10.12.2009 29.01.2010, 30.03.2010 27.05.2010, 30.08.2010 29.10.2010, 08.12.2010 24.02.2011, 28.04.2011 29.06.2011, 29.09.2011
9,00		2/132	0,1879	65.770,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną, 22 MN		22.04.2008, 24.06.2008 10.09.2008, 06.11.2008 20.01.2009, 26.03.2009 28.05.2009, 29.07.2009 24.09.2009, 10.12.2009 29.01.2010, 30.03.2010 27.05.2010, 30.08.2010 29.10.2010, 08.12.2010 24.02.2011, 28.04.2011 29.06.2011, 29.09.2011
10,30	KRĘPA kolejne rokowania nieograniczone	od 167/137 do 167/139	od 0,1598 do 0,2266	od 55.930,00 do 79.310,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną 16 MN	SL1S /00069373/5	25.06.2009, 27.08.2009 30.10.2009, 10.12.2009 25.02.2010, 29.04.2010 29.06.2010, 29.09.2010 29.11.2010, 27.01.2011 30.03.2011, 01.05.2011 29.09.2011, 29.07.2011
		od 167/144 do 167/147	od 0,1382 do 0,1569	od 48.370,00 do 54.920,00			
		od 167/149 do 167/151	od 0,1370 do 0,1510	od 47.950,00 do 52.850,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną 17 MN		
		od 167/153 do 167/155	od 0,1476 do 0,1853	od 51.660,00 do 64.860,00			
14,00	BYDLINO kolejne rokowania nieograniczone	2/52	0,6611	231.390,00	Teren zabudowy usługowej z towarzyszeniem funkcji mieszkaniowej 50 U/M	SL1S/00061706/3	21.08.2007, 14.11.2007 21.02.2008, 22.04.2008 24.06.2008, 10.09.2008 21.01.2009, 27.03.2009 29.05.2009, 30.07.2009 25.09.2009, 29.01.2010 29.04.2010, 29.06.2010 30.08.2010, 27.10.2010 09.12.2010, 24.02.2011 28.04.2011, 29.06.2011 30.08.2011
14,30	BYDLINO kolejne rokowania nieograniczone	od 23/2 do 23/5 23/7 23/8	od 0,1441 do 0,2325 0,1362 0,1337	od 57.640,00 do 81.380,00 54.480,00 53.480,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną51MN, 54 MN	SL1S/00035538/3	08.05.2009, 26.06.2009 28.08.2009, 29.10.2009 11.12.2009, 26.02.2010 29.04.2010, 06.08.2010 29.09.2010, 29.11.2010 27.01.2011, 30.03.2011 29.07.2011, 29.09.2011
		23/12 23/13	0,1170 0,1332	46.800,00 53.280,00			
15,00	BYDLINO I przetarg ustny nieograniczony	od 2/195 do 2/197	od 0,1235 do 0,1733	od 62.990,00 do 88.390,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną 2 MN	SL1S/00061706/3	24.02.2011
		od 2/256 do 2/258	od 0,1153 do 0,1212	od 58.810,00 do 61.820,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną 4 MN		

w dniu 30 listopada 2011 roku							
Godzina przetargu	Położenie i rodzaj przetargu	Nr działki	Pow. działki w ha	Cena wywoławcza działki netto w PLN	Przeznaczenie nieruchomości	Oznaczenie księgi wieczystej	Daty poprzednich przetargów
8,00	JEZIERZYCE kolejne rokowania nieograniczone	195	0,0600	21.000,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną	42617	28.01.2011,30.03.2011 30.05.2011,28.07.2011 30.09.2011
9,00	KRZEMIENICA kolejne rokowania nieograniczone	68/2	0,2266	40.790,00		SL1S/00036458/5	29.05.2009, 30.07.2009 11.12.2009, 25.02.2010 30.04.2010, 30.06.2010 01.09.2010, 29.10.2009 09.12.2010, 24.02.2011 28.04.2011, 29.06.2011 30.08.2011
10,00	KARZCINO kolejne rokowania nieograniczone	130/4	0,1874	46.850,00		SL1S /00010198/6	27.05.2010, 30.07.2010 30.09.2010, 29.11.2010 28.01.2011, 31.03.2011 30.05.2011, 28.07.2011 30.09.2011
11,00	STANIĘCINO kolejne rokowania nieograniczone	38	0,2510	50.200,00		SL1S/00036461/9	24.09.2009, 26.11.2009 28.01.2010, 31.03.2010 28.05.2010, 30.07.2010 30.09.2010, 30.11.2010 28.01.2011, 31.03. 2011 30.05.2011, 28.07.2011 30.09.2011
12,00	WIKLINO kolejne rokowania nieograniczone	144/7	0,0893	17.860,00		35566	28.05.2010, 30.07.2010 01.10.2010, 30.11.2010 28.01.2011, 31.03.2011 30.05.2011, 28.07.2011 30.09.2011
13,00	GAĆ kolejne rokowania nieograniczone	20/2 20/3	0,2659 0,1236	39.890,00 22.250,00		35568	11.12.2009, 28.05.2010 30.07.2010, 30.09.2010 30.11.2010, 28.01.2011 31.03.2011, 30.05.2011 28.07.2011, 30.09.2011
13,30	WIKLINO kolejne rokowania nieograniczone	226/2	0,3622	54.330,00	Pod zabudowę halą handlowo-usługową	SL1S/00035566/8	31.03.2011, 30.05.2011 28.07.2011, 30.09.2011
14,00	WARBLEWO kolejne rokowania nieograniczone	od 148/4 do 148/9	od 0,0996 do 0,1483	od 17.930,00 do 26.700,00	Pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną	SL1S/00028582/4	28.05.2010, 30.07.2010 01.10.2010, 30.11.2010 28.01.2011, 30.03.2011 30.05.2011, 28.07.2011 30.09.2011

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie wadium z podaniem oznaczenia działki (miejscowość i numer działki).

Warunkiem uczestnictwa w rokowaniach jest wpłacenie zaliczki i złożenie pisemnego zgłoszenia (zgodne z warunkami rokowań).

Złożenie zgłoszenia na rokowania i wpłata zaliczki/wadium na rokowania/ przetargi przeprowadzane:

– w dniu 29 listopada 2011 roku – do dnia 22 listopada 2011 r.

– w dniu 30 listopada 2011 roku – do dnia 23 listopada 2011r.

Zaliczkę/wadium należy wpłacać w pieniądzu (odpowiednio do nieruchomości), w kasie tut. urzędu g. 8.00 – 14.00 lub na konto Gminy Słupsk Spółdzielcza Grupa Bankowa Bank Spółdzielczy w Ustce nr 56 9315 0004 0050 3934 2000 0010.

Zaliczka/wadium musi znaleźć się na koncie Gminy we wskazanym terminie pod rygorem niedopuszczenia do rokowań/przetargu. Zaliczka/wadium wpłacona przez osobę, która rokowania/przetarg wygra zostanie zaliczona na poczet ceny nabycia, zaś pozostałym uczestnikom rokowań/przetargu zostanie zwrócona niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni po ich zakończeniu, jednak po pisemnym dyspozycji wpłacającego. Zaliczka /wadium przepada na rzecz Gminy, jeżeli uczestnik rokowań/przetargu, który rokowania/przetarg wygrał uchyli się od zawarcia umowy kupna. Wpłacenie zaliczki/wadium jest równoznaczne z zapoznaniem się z warunkami zabudowy lub z ustaleniami planu miejscowego jak również z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (DzU. z 2004 roku Nr 207, poz. 2108 ze zmianami).

W rokowaniach na podstawie pisemnego zgłoszenia istnieje możliwość zaproponowania ceny wywoławczej i sposobu jej zapłaty (w całości lub w ratach). W przypadku zapłaty w ratach, I wpłata płatna jest przed aktem i nie może być mniejsza niż 20% zaproponowanej ceny nabycia. Rozłożona na raty niezapłacona część ceny będzie zabezpieczona na hipotece i podlega oprocentowaniu wg. stopy procentowej równej stopie redyskonta weksli stosowanej przez NBP obowiązującej w dniu, w którym płatna jest rata.

Uczestnik rokowań winien przedłożyć dowód wpłaty zaliczki, dowody osobiste nabywców nieruchomości, nr NIP.

W przypadku nabycia na potrzeby prowadzonej działalności gospodarczej; dla osób fizycznych – aktualny wypis z ewidencji działalności gospodarczej; w przypadku osoby prawnej – posiadać aktualny wypis z krajowego rejestru sądowego oraz zgodę organów statutowych na nabycie przedmiotowej nieruchomości. Dane osobowe zawarte w protokole z rokowań posłużą do wskazania granic nabywanej działki oraz przeniesienia własności aktem notarialnym.

Wójt Gminy Słupsk informuje, że zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 roku (Dz. U z 2010 r. nr 102, poz. 651 ze zm.) na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Słupsk, ul. Sportowa 34, wywieszono na okres 21 dni:

A. Wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy na rzecz wnioskodawców:

1) Włynkowo, część działki Nr 134,

2) Bruskowo Wielkie część działki Nr 44/2

B. Wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży dla najemcy:

1) lokal mieszkalny w Jezierzycach ul. Parkowa 3/36

C. Wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży:

1) lokal użytkowy we Włynkowie 9/2.

Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Słupsk, ul. Sportowa nr 34, budynek B, pok. Nr 18, 14 oraz pod nr telefonu 8428460 wew. 80, wew. 53 oraz na stronie internetowej www.gminaslupsk.pl „Ogłoszenia i zawiadomienia”, www.dzialki.gminaslupsk.pl.